87STE JAARGANG No. 20 — ZATERDAG 24 JANUARI 1970

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse ● Uitgeverdrukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad ● Kantoor: Consciëntiesteeg 27-29 ● Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

SCHORSING COMMISSARIS HEEFT NASLEEP

Bond adviseert herstel in functie

Onbehagen in politiekorps

WILLEMSTAD — De schorsing van politiecommissaris J.Th. Sprockel heeft in de gelederen van het korps veel consternatie veroorzaakt en een keten van protesten en voorstellen voor te ondernemen stappen bereikten het bestuur van de Politiebond Nederlandse Antillen welke bond ruim 400 van de 550 leden van het korps georganiseerd heeft. Dit bestuur zelf vergaderde donderdagavond en besprak de maatregel die tegen de heer Sprockel was genomen uitvoerig. Men staat op het standpunt dat de heer Sprockel op zijn minst "niet fair" behandeld is. In hun hoedanigheid van voorzitter en secretaris van de Politiebond gaven de heren H.V.P. Guthman en N.E. Calmes gistermiddag commentaar aan de Amigoe. Zij verklaarden dat uit de reacties van het korps zonder meer op te maken is dat het rechtszekerheidgevoel in ernstige mate is geschokt, waardoor het moreel in het korps gevaarlijk gedaald is. Want, vraagt men zich af, als dit met een commissaris van politie kan gebeuren, zo, een schorsing zonder meer, zonder dat eerst een onderzoek wordt ingesteld, wat zou er dan niet met de lagere officieren kunnen gebeuren. Men heeft hier een zwaar hoofd in, dat bleek duidelijk uit de uitspraken van de woordvoerders van de Politiebond.

Voor vanmorgen was een algemene ledenvergadering opgeroepen welke in het societeitsgebouw van de PSV te Mundo Nobo gehouden zou worden. Inmiddels is het bestuur zelf tot actie overgegaan, waarbij men zich geruggesteund voelt door het gehele korps. Donderdagavond werd aan de regering van de Nederlandse Antillen het volgende telegram verzonden:

"REGERING NEDERLANDSE ANTILLEN."

"NEDERLANDS ANTILLIAANSE POLITIEBOND PROTESTEERT MET KLEM TEGEN SCHORSING CONFORM ARTIKEL 87 LID C LANDSVERORDENING MATERIEEL AMBTENARENRECHT VAN COMMISSARIS POLITIE CURACAO VOORUITLOPENDE OP IN TE STELLEN ONDERZOEK STOP ACHT DEZE SCHORSING INTEGENDEEL NIET IN BELANG VAN DIENST STOP SCHORSING DRUIST IN TEGEN GEVOEL RECHTSZEKERHEID VAN LEDEN EN VERWEKT GROTE CONSTERNATIE IN KORPS POLITIE NEDERLANDSE ANTILLEN STOP ADVISEERT ONMIDDELLIJK HERSTEL IN FUNCTIE COMMISSARIS POLITIE CURACAO TER HANDHAVING ORDE RUST EN MOREEL IN KORPS EN DIENTENGEVOLGE VAN HET WETTIG GEZAG STOP."

Steun Aruba

De leden van het korps op Aruba die ook verenigd zijn in de Politiebond, hebben intussen bericht gezonden dat zij volledig achter het standpunt van het bestuur op Curacao staat. Van Aruba werd het volgende telegram ontvangen:

"POLITIEBOND ARUBA DEELT UW MENING GEVAL COMMISSARIS POLITIE EN PROTESTEERT FEL STOP."

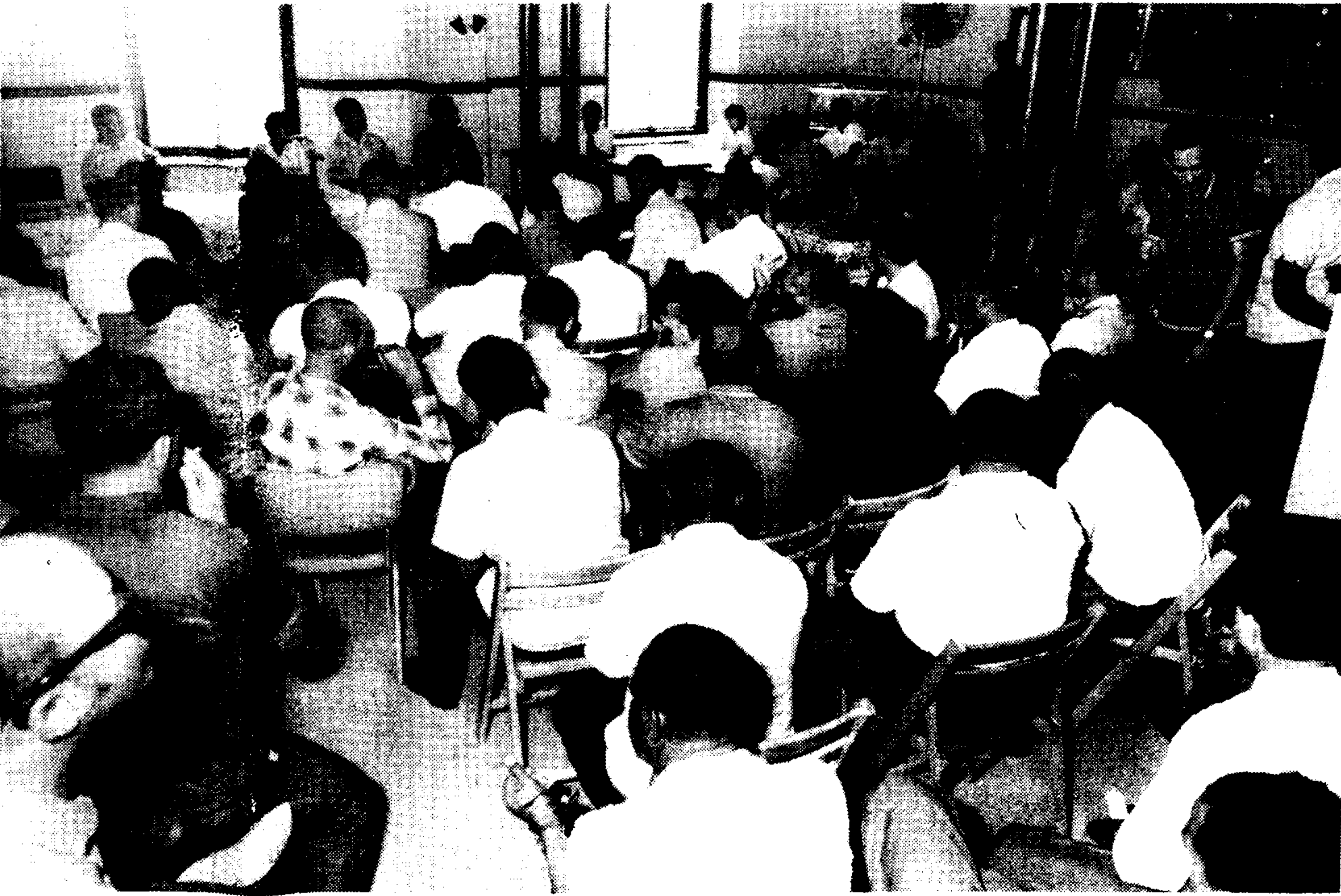
Het telegram was namens het bestuur ondertekend door de voorzitter de heer P.E. Martina en de secretaris de heer R.N. Josepa. Het telegrafisch bericht uit Aruba bereikte gistermorgen het bestuur op Curacao.

Mede op aandringen van de leden en in verband met verschillende voorstellen die het bestuur bereikten uit het korps, verzond het bestuur van de Politiebond Nederlandse Antillen gistermiddag een tweede telegram naar de regering waarin deze keer gevraagd wordt om een beslissing van de zijde van de regering. In het eerste telegram had men dit niet gedaan. De tekst van het tweede telegram luidt:

"MET REFERTE NAAR U OP 22 JANUARI 1970 VERZONDEN TELEGRAM VERWACHT DE BOND EEN BESLISSING UWERZIJDS UITERLIJK TE 09.00 OP 24 JANUARI 1970".

Naar aanleiding van het gerucht dat de moeilijkheden zouden zijn ontstaan als gevolg van een controverse tussen de Veiligheidsdienst Nederlandse Antillen en de leiding van de politie op Curacao, konden de heren Guthman en Calmes desgevraagd hierover niets meededelen. "Wat betreft de werkzaamheden van de V.N.A., daar zijn wij niet van op de hoogte. Als lager personeel hebben wij geen enkel contact met de V.N.A.

(Vervolg op Pag. 3)



Een overzicht van de vergaderende leden van de Politiebond Nederlandse Antillen in het oude Quarantainegebouw te Mundo Nobo.

Japanse keizer krijgt meer geld

TOKIO — De jaarlijkse toelage voor levensonderhoud aan keizer Hirohito van Japan zal met ingang van 1 april met 13 procent worden verhoogd. Het bureau van de keizerlijke huishouding heeft meegedeeld, dat een commissie, onder voorzitterschap van premier Sato, heeft besloten deze toelage te verhogen tot 500.000 gulden (Ant.) per jaar.

Taxi's vs „sightseeing"

WILLEMSTAD — Gisteravond vond op Caracasbaai een incident plaats tussen de taxi-chauffeurs en de Rudy's sightseeing bussen. De taxichauffeurs waren eerder met gedeputeerde A.A. Jonckheer overeengekomen dat zij alle toeristen 's avonds zouden vervoeren zonder extra verhoging van hun tarieven en dat de eigenaars van de casinos geen speciale bussen zouden mogen sturen om de toeristen op te pikken. Gisteravond omstreeks kwart voor tien kwamen echter de Rudy's sightseeing bussen aanrijden, om tegen de afspraak in, de toeristen naar de hotels te vervoeren. De taxichauffeurs besloten toen na gezamenlijk overleg om deze tourbussen de weg te versperren zo dat zij niet door konden rijden. Na enige tijd arriveerde de politie die ervoor zorgde dat de bussen zich konden verwijderen, doch zonder toeristen. De toeristen zijn tenslotte door de taxichauffeurs zelf vervoerd.

Ultimatum van politiebond aan de regering

WILLEMSTAD. — De algemene ledenvergadering van de Politiebond **Nederlandse Antillen heeft vanmorgen** tijdens een buitengewone vergadering in het SOOS-gebouw lang en breed gesproken over de kwestie-Sprockel waarbij overwogen werd welke stappen men zou ondernemen om in eerste instantie de schorsing van de heer J. Th. Sprockel, commissaris van politie, ongedaan te maken. De „voorstellen" van de bond aan de regering komen neer op een ultimatum. Het bestuur stelde daarbij nadrukkelijk dat het niet gaat om de persoon maar dat de bond zijn grieven tegen de wijze waarop de schorsing heeft plaats gehad, duidelijk naar voren moest brengen bij de regering om te voorkomen dat zoiets zich in de toekomst herhaalt.

Na lang debatteren over de beste wijze om de regering te benaderen en het herstel in functie van de commissaris te bewerkstelligen, werd het volgende telegram opgesteld en door de ledenvergadering goedgekeurd:

„AAN DE REGERING VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN:

„NEDERLANDS ANTILLIAANSE POLITIE BOND TELLENDE RUIM VIERHONDERD LEDEN IN VERGADERING BIJEEN OP HEDEN 24 JANUARI 1970 WAARBIJ ACTIES ZIJN OVERWOGEN STOP EISEN IN BELANG POLITIEDIENST HANGENDE ONDERZOEK **OPHEFFING SCHORSING** COMMISSARIS POLITIE UITERLIJK ZONDAG 25 JANUARI 1970 TE 00.00 UUR STOP EISEN ANTWOORD UITERLIJK HEDEN 18.00 UUR STOP INDIEN GEEN OF AFWIJZENDE BESLISSING EISEN ONTVANGST DELEGATIE POLITIEBOND DOOR REGERING UITERLIJK ZONDAG 25 JANUARI 1970 TE 10.00 UUR V.M. STOP"

Afschriften van het telegram zouden worden gestuurd naar het bestuur van de Politiebond op Aruba, naar de Staten en naar het plaatselijk hoofd van politie. Het telegram was een samenvatting van een aantal voorstellen die door verschillende leden ter vergadering gelanceerd **waren. In eerste instantie gaf het** bestuur van de bond de leden in overweging om ingaande maandagochtend om zeven uur een stiptheidsactie te beginnen welke actie dan morgen besproken zou worden met het kader, aangezien dit iets is dat op een chaos kan uitlopen indien het niet goed wordt georganiseerd. In het algemeen belang, opdat de bevolking die niet met deze zaak te maken heeft geen overlast ondervindt, stapte het bestuur later op aanraden van de ledenvergadering van dit plan af. Alhoewel er nog leden overbleven die meteen met een actie hadden willen beginnen, bleek de meerderheid geen voorstander hiervan maar wilde men **eerst ook de regering in de gelegenheid stellen om van haar kant** toelichting te geven op deze zaak. Daarom werd in het telegram aan de regering gevraagd om ten spoedigste een delegatie van de bond te willen ontvangen.

Duidelijk kwam tijdens de vergadering op de voorgrond dat men niet het "hachje" van de heer Sprockel wilde redden, maar dat men fel protesteert tegen de wijze waarop de schorsing in zijn werk is gegaan. Ten overvloede bracht voorzitter H.V.P. Guthman nog naar voren dat men

(Vervolg op Pag. 3)

Nederlandse vakbonden willen hulp verlenen

WILLEMSTAD — Ter gelegenheid van het bezoek van vier Nederlandse vakbondsleiders, de heren A.H. Kloos, P.J. Mertens, J. Lansers en Th. Offermans, aan de Nederlandse Antillen heeft de regering gisteravond een ontvangst aangeboden in Hotel Hilton. Behalve de ministers A. Nita, O.R.A. Beaujon, F. Pijpers en L. Chance en een aantal Statenleden waren veel vertegenwoordigers van plaatselijke vakorganisaties en van het bedrijfsleven aanwezig. Van de heer Kloos vernamen wij dat de Nederlandse delegatie tot nu toe vruchtbare besprekingen heeft gevoerd met vertegenwoordigers van alle vakbonden op Curacao.

Vanuit Nederland is men met concrete voorstellen gekomen voor het verlenen van technische bijstand als daar behoefte aan bestaat. Uitgangspunt is hierbij in de eerste plaats dat de Antilliaanse vakbondsleiders zelf bepalen of en in welke vorm hulp zal worden verleend en voorts dat de hulpverlening vooral wordt gericht op het sociale vlak.

De Nederlandse vakcentrales zijn tot het formuleren van hun voorstellen gekomen na intensieve correspondentie met de vakbonden op de



Nederlandse Antillen en na een aantal bezoeken van Antilliaanse vakbondsleiders aan Nederland. Na 30 mei bleek immers het communicatie-kanaal tussen Nederland en de Antillen via de vakbonden vaak beter te functioneren dan tussen de regeringen rechtstreeks. De heer Kloos sprak de hoop uit dat de Nederlandse delegatie en de Antilliaanse vakbonden, die de voorstellen uit Nederland aan het bestuderen zijn, tot een eenheidsgedachte komen t.a.v. de mogelijkheden voor technische bijstand. Het verlenen van medewerking bij het aankweken van kader voor de plaatselijke bonden zal hiervan een belangrijk onderdeel gaan uitmaken. Mocht men tot overeenstemming komen dan zal op dinsdag a.s. voor het vertrek van de Nederlandse delegatie naar Suriname, een protocol worden ondertekend.

(Op de foto boven: de ministers Nita en Chance verwelkomen hun gasten; onder: minister Chance in gesprek met vakbondsleider Kloos).



Christus verkoos mannen

Osservatore Romano tegen priesteressen

VATICAANSTAD — Pater Divo Barsotti schrijft in het Vaticaanse blad Osservatore Romano, dat Christus zelf niet wilde dat vrouwen priester werden. „Hij verkoos mannen en alleen aan hen heeft hij de voortzetting van zijn zending in de wereld toevertrouwd". Dat betekent niet, aldus het artikel, dat man en vrouw geen gelijke rechten kunnen hebben, maar de roeping tot het priesterschap hangt af van de wil van Christus, terwijl de gelijkberechtiging stoelt op gelijkgeaardheid. Zelfs de kerk, aldus pater Barsotti, kan niet ingaan tegen de wil van Christus zoals deze tot uitdrukking komt in het nieuwe testament. De kerk is absoluut afhankelijk van die wil en als zij er ontrouw aan zou worden, zou zij ophouden te bestaan omdat zij niet langer in Christus zou zijn.

Frankrijk doorzoekt voor Israel bestemde vliegtuigonderdelen

PARIJS — Franse douanebeambten hebben donderdag op het vliegveld Orly dertig voor Israel bestemde kisten met reserve onderdelen van vliegtuigen onderzocht. Van de kant van luchthavenfunctionarissen werd gezegd dat men gelooft dat de reserveonderdelen voor militaire vliegtuigen zijn bedoeld. Het resultaat van het onderzoek is niet direct bekendgemaakt. Frankrijk heeft januari verleden jaar een volledig wapenembargo jegens Israel ingesteld, maar de minister van defensie, Michel Debre, zei woensdag dat het embargo nooit is toegepast op reserveonderdelen van Mirage-straalvliegtuigen die eerder aan Israel waren verkocht.

Vragen over grondaankoop

WILLEMSTAD — Naar aanleiding van een brief van het bestuurscollege over de grondaankoop voor het EEG-wegproject merkten enige leden van de eilandsraad in de centrale commissie op, dat zij graag van het bestuurscollege een overzicht zouden willen ontvangen van de verschillende aangekochte gronden in verband met het brugproject, andere projecten en EEG-projecten. In het overzicht zou moeten staan de naam van de eigenaar van wie gekocht is, een kadastrale aanduiding, de grootte van het terrein al of niet met opstallen, de prijs per m2 zonder opstallen, de prijs van de opstallen, de prijs eventueel als er geen onderscheid tussen bovengenoemde prijzen is gemaakt, de data van goedkeuring van de raad en tenslotte het totale bedrag per project.

Het bestuurscollege bleek bereid de gegevens te verstrekken, doch merkte op dat het wel enige tijd zou kunnen duren voordat het verlangde aan de raad zou worden toegestuurd. In antwoord hierop merkten enige leden op dat zij als het enigszins mogelijk was de gegevens wilden hebben voordat de nieuwere brieven die aan de raad zijn gestuurd worden behandeld.

Reisbureau voor vrouwen

SPRINGFIELD — Vorige week is door drie inwoners van Springfield dat zijn diensten alleen aan vrouwen zal verlenen onder het motto: "Bezoekt Londen, zijn klinieken en ziekenhuizen. Volledig verzorgde vliegreis voor 1.250 dollar, een legale abortus inbegrepen". Het bureau wordt overstroomd met aanvragen. De eerste tien "toeristen" zijn woensdag in Londen aangekomen.

Agenda Curacao

WEEKEINDE-DIENST EILANDS-GENEESKUNDIGEN VAN 24 - 26 JANUARI 1970.

Stads- en 2de distrikt oost: dokter M.L. Petit, Panoramaweg 1, TEL.: 53382.

Stads- en 2de distrikt west: dokter C.J.A. Ratulangie, Passanggrahan, Hotel Bellevue, Baai Macolaweg 6, TEL.: 11641.

In het 3de distrikt: dokter P. Bestebroer, spreekkamer Barber, TEL.: 48058.

Dit geldt uitsluitend voor spoedgevallen.

VERLOF BEGRAFENIS:
ZAT.: mevr. M.A. de Jongh, Witteweg
ZON.: dhr F.H. Colinet, Andres Belloweg 23.

BOTICA'S
ZAT.: Otrabanda: Coromoto, TEL.: 23241; Punda: Juliana, TEL.: 12400.
ZON.: Otrabanda: Central, TEL.: 23281; Punda: Antillian, TEL.: 36290.
Botica "1968, n.v.". Corriweg 32, TEL.: 49567, dagelijks geopend van 08.00 - 20.00 (behalve op zondag).

POMPSTATIONS:
Galmeyer - Cerito; De Lanoi - Santa Rosa; Jansen - Santa Maria; Isa - Plantersrust; Yrausquin - Grand Central; Esso - Parera.

ZATERDAG

BIOSCOPEN
Roxy: 19.00 - 21.00 Fraulein doktor. West-end: 19.00 - 21.00 Mac Kenna's gold. 23.30 The Southern star. Cinelandia: 19.00 - 21.00 Hell in the pacific. Drive-in: 19.00 - 21.00 Pokert met Moskou; 24.00 Het genot en het mysterie. Cine-Rio: 20.00 Funny girl. Airport Cinema I: 15.30 - 17.15 the three sailors; 19.15 - 21.15 Caught in the act. Asiento: 20.30 Charly.

CINE-TRUCK:
Zaterdagavond te Soto, zondagavond te Porta Blancu en maandagavond te Sta. Rosa.

DIVERSEN
GROT VAN HATO: 09.00 - 12.00/15.00 - 18.00 open voor publiek.
CPA: 20.30 feestavond - Don Bosco.

HOTELS
Hotel Cur. Int.: Cave de Neptune: 23.00 optr. zangeres Cynthia White, dansen (zat. 2.00 en 24.00). Hilton Hotel: Tambu: 23.00 optr. zanger Felix Caballero, (vrijdag en zat.: 23.00 en 01.00), dansen op muz. van Herman's orchestra en Miguel Carboni's trio, Tambu maandags gesloten. Holiday Inn Hotel: Night Watch: 21.00 - 02.00 show, dansen op muziek van Alfredo y su orquesta en Los Cinco de Oro, (zat.: 21.00 - 03.00). Flamboyant Beach Hotel: Chuchubibar: 23.00 optr, band the Windmills. Bianca Hotel: 21.00 dansen. muz.: the Thunderclouds. Country Inn Hotel: 21.00 dansen, muz.: Country Inn Combo. Piano Cocktailbar: vanaf 18.00 open. Discothec: 21.00 - 01.00 gelegenheid tot dansen. Barbeque: zon.: 12.00 - 16.00 Beergarden: 13.00 - 18.00 dansen, MUZ.: the three voices. Jan Kok: vanaf 20.30 gelegenheid tot dansen. Park Hotel: parc discothec (vrijd. en zat.: 21.00 - 03.00 gelegenheid tot dansen).

ZONDAG

BIOSCOPEN
Roxy: 18.30 Footprints on the moon; 20.30 Fraulein doktor. West-end: 10.30 - 20.30 Mac Kenna's gold; 16.30 California passage; 18.30 Shock troops. Cinelandia: 19.00 A man called Cannon; 21.00 Hell in the pacific. Drive-in: 19.00 Amerika, land van God; 21.00 Pokert met Moskou. Cine-Rio: 19.00 Tarzan and the mearmaids; 21.00 Funny girl. Airport Cinema I: 15.30 - 17.15 the three sailors; 10.30, 19.15 - 21.15 Caught in the act. Asiento: 20.30 Charly.

DIVERSEN
GROT VAN HATO: 09.00 - 12.00/15.00 - 18.00 open voor publiek.
CPA: 17.00 jeugdvoorst. - Vanavond om 20.30. 20.30 opv. Vanavond om 20.30 - voor volwassenen.
CFW: 09.30 progr. - via radio Caribe.
OPEN: 08.00 - 11.00 Cur. Zuurstoffabriek n.v. - uitsluitend voor het vullen van aqualongen.

SPORT
SCHIETWEDSTR.: 09.00 schietclub SWRC - (Anschutzwisselbeker) - schietbaan SWRC.
BASEBALL: 10.30 100 pipers vs Marlboro - Ant. kamp. - stadion.
VOETBAL: 10.00 C. Dom. vs Canisius Boys - jr. gr. A - Scherpenheuvel; CD Porta Blanco vs Dept. Portugues - jr. gr. A - Suffisantstadion; SUBT vs Veendam - jr. gr. A - SUBT-stadion. 16.00 CD Porta Blancu vs Dept. Medellin - B.kl. - Zapateer; Canisius Boys vs Eagle - B.kl. - Suff. st.; St. Joris vs CSD Barber - B.kl. - St. Joris; C. Montaña vs Marguita - B.kl. - rifstadion; Vasco D. Gama vs Mon. - B.kl. - Suff. UDB. 16.00 SUBT vs Arg. team Quilmes - SUBT-stadion.

TOERISTENSCHIP: 08.00 - 20.30 Hanseatic - vert. CTC.

TENTOONSTELLING: 15.00 - 18.00 Ambtstekens buitenl. politie - SOOS, PSV, Quarantainegebouw.

MAANDAG

DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.30 - 10.30 te San Willibrordo; 11.00 - 12.00 te Sta. Cruz/Flip (st.pl. landhuis Sta. Cruz); 14.00 - 16.00 te Soto.
TENTOONSTELLING: Gallery RG. gesloten.

Kerkdiensten

ZONDAG

BARBER: 05.00, 08.30 en 19.00 te Wacao; BRIEVENGAT: 06.00, 08.00, 12.00 en 18.00; BUENA VISTA: 08.00, 12.00 en 19.00; COROMOTO: 06.00, 08.00, 17.00 en 19.00; GROOT KWARTIER: 07.00, 09.00 en 18.00; JANDORET: 06.00, 09.00 en 18.00; JANWE: 06.00, 08.30, 12.00 en 19.00; LAGOEN: 10.00; MONTAGNE: 05.15, 08.30 en 19.00; PIETERMAAI: 05.00, 07.00, 08.00, 09.00 en 19.00; SAN WILLIBRORDO: 05.30 en 08.00; SANTA ANA: 07.30, 09.00 en 19.00; SANTA FAMIA: 06.00, 08.30 en 19.00; SANTA MARIA: 07.00, 08.00, 09.00 en 19.00; SANTA ROSA: 07.30, 09.00, 12.00 en 18.30; SOTO: 05.00, 08.00 en 17.00; STEENRIJK: 05.30, 08.00, 11.30, 17.00 en 19.00; SUFFISANT: 06.00, 07.30, 09.00 en 19.00; WESTPUNT: 05.00, 08.30; WISHI: 05.00, 08.00, 11.30 en 19.00; ZUID BONAM: 05.00, 08.00 en 17.00.

MISSEN IN DE WEEK:
BARBER: 06.30 (vakantietijd: 07.00); BRIEVENGAT: 18.00, (zat.: 18.00 en 19.00); BUENA VISTA: 06.30, (woensdag: 08.00); COROMOTO: 06.30 en 19.00; GROOT KWARTIER: 07.00, (dond.: 07.45); JANDORET: 07.30 (woensd.: geen mis); JANWE: 06.30 en 19.00 (maand.: geen mis 06.30); LAGOEN: 18.00 (dond.); MONTAGNE: 18.30 (zat.: 06.30 en 18.00 school te Fuik); PIETERMAAI: 06.00, 07.00 en 19.00; SAN WILLIBRORDO: 06.30 (dinsd., woensd., zat.) en 19.00 (maand., dond., en vrijd.); SANTA ANA: 06.15, 07.00; SANTA FAMIA: 06.30 (dinsd., vrij. en zat.: 19.00); SANTA MARIA: 06.30 en 19.00; SANTA ROSA: 06.30; SOTO: 06.30, (zat.: 07.00); STEENRIJK: 06.00 en 19.00; SUFFISANT: 07.00; WESTPUNT: 06.30, (zat.: 07.00); WISHI: 06.30 en 19.00 (zat.: geen mis 19.00); ZUID BONAM: 18.30

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN CURACAO VERENIGDE PROTESTANTSE GEMEENTE.
FORTKERK: 09.00 ds Helder; 19.00 ds van Heerde.
EMMAKERK: 09.30 ds van Heerde.
EBENEZER CHURCH: 10.15 ds Gumbs; 19.00 ds. Gumbs. In de Fortkerk en Emmakerk is er creche tijdens de ochtenddienst.
GEREFORMEERDE KERK TE MUNDO NOBO.
09.30 ds Bakker, koopvaardijpredikant; 19.15 ds Brouwer.

10.00 - 12.00/14.00 - 17.00 Curacaos Musuem open voor belangstellenden, (tent. van Hees).

SPORT
ATLETIEK: 16.00 - 18.00 training - Olympic - rifstadion.
VOETBAL: 18.30 Atomic vs SC. Madeirense - A.kl. - stadion.

TOERISTENSCHIP: 09.00 - 21.00 Dalmacija - vert. VOMAD.

EMMASTAD

WACHTLIJST SHELL CURACAO N.V.
OS/TELECOMMUNICATIONS
Kantoor open: 07.30-16.30, tel.: 2307; J.E. Wijngaarde, tel.: 0-44252; B.G.G, tel.: 9.
PERSONNEL SERVICES
Zaterdag 24/1 en zondag 25/1, I.B. Beeker, Jul. van Stolberglaan 14, Rio Canario, tel.: 0-43350; B.G.G, tel.: 9.
N.V. C.S.M. "SHIPS" AGENCY
Kantoor open: 07.30-24.00, tel.: 2551/2458.
ALLEEN VOOR CRINGENDE AANGELEGENHEDEN:
Zaterdag 24/1 en zondag 25/1 - 00.00-07.30, tel.: 9.
AVIATION SERVICE
24/1 (23.30-06.30) J. Caljouw, tel.: 4339; 25/1 (23.30-06.30) M.S. Juliana, tel.: 0-43701.

Politie doodde Zwarte panters uit zelfverweer

CHICAGO — Een jury heeft eenstemmig verklaard dat de 14 politiemannen, die verleden maand bij een inval in een woning van "Zwarte panters" twee leden van deze militante negerorganisatie hebben gedood, handelden uit wettige zelfverdediging. Op 4 december jl hadden politiemannen 's morgens vroeg een inval gedaan in een apartement te Chicago, waarbij het 21-jarige hoofd van de beweging van Illinois, Fred Hampton, en een lid van deze organisatie, de 22-jarige Mark Clark, werden gedood. Dit voorval veroorzaakte de Zwarte panters, terwijl die nog in hun bed lagen, in koelen bloede te hebben vermoord. De politie stelde hier tegenover dat de twee panters werden gedood na een door de twee militante negers ontketende vechtpartij. Op verzoek van de Zwarte panter-beweging heeft de Amerikaanse minister van justitie, John Mitchell, een onderzoek naar deze zaak gelast. Woensdagavond kwam een jury, bestaande uit drie zwarte en drie blanke Amerikanen, na een beraad van 4 uur en 20 minuten tot de slotsom dat gebruik van vuurwapens voor de politie nodig was "om de dood of lichamelijk letsel bij zichzelf te voorkomen." De jury legde er de nadruk op dat haar bevindingen "enkel en alleen zijn gebaseerd op het bewijs dat bij dit onderzoek is aangevoerd".

Filmkeuring in Suriname strenger

PARAMARIBO — De filmkeuring in Suriname zal voortaan weer minder soepel zijn ten aanzien van geweldpleging en sex in de films die in de Surinaamse bioscopen worden toegelaten. Dit standpunt werd gisteren ingenomen op een bespreking die de districts-commissaris van Paramaribo mr. F. Barend, gehouden heeft met de filmkeuringscommissie. Op de bespreking kwam men tot het inzicht dat de bestaande bepalingen strakker kunnen worden toegepast. De bespreking werd gehouden ingevolge een maatregel die minister Adhin van justitie had aangekondigd om de toenemende criminaliteit en zedendelicten te helpen beteugelen.

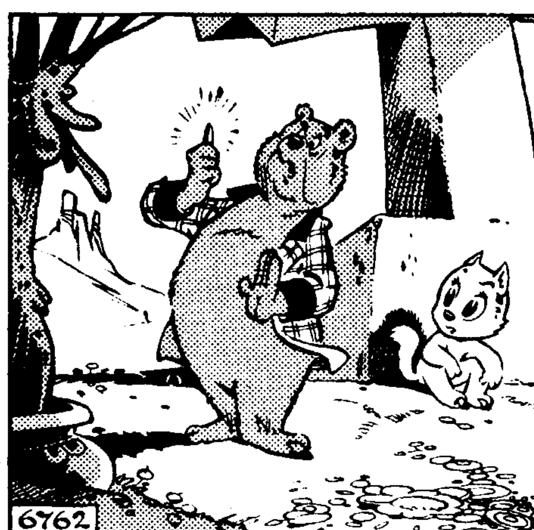
Beursberichten

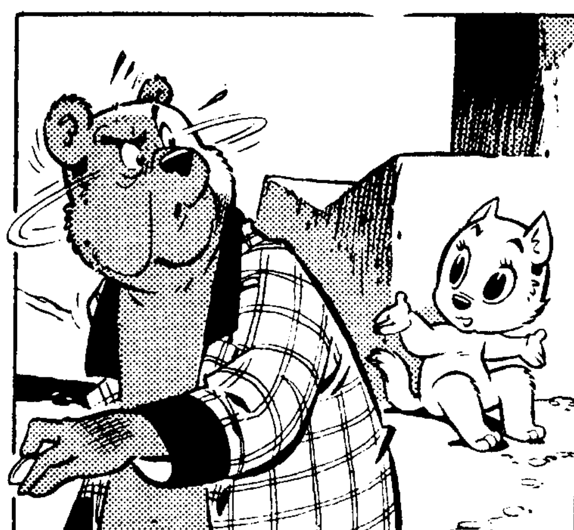
NEW YORK — Verscheidene eersteklas fondsen die deze week koersverbeteringen te zien hadden gegeven, moesten vrijdag op de New Yorkse effectenbeurs koersverliezen van een punt of meer incasseren. Als geheel viel de beurs terug in het patroon van geleidelijk afbrokkelende koersen. De slotnoteringen waren over het algemeen aanzienlijk lager dan donderdag. De beleggers gingen weer duidelijk selectief te werk. De koersen van de afzonderlijke fondsen schommelden door winstmeldingen en andere berichten over de gang van zaken in het betrokken bedrijf. De omzet bleef met ruim elf miljoen aandelen aan de kleine kant doordat de verkoopdruk niet zwaar was. Sommige deskundigen raadden de beleggers een afwachtende houding aan tot president Nixon wat duidelijker geweest is over zijn economisch beleid en zijn begroting. Uit de State of the union viel in dit opzicht weinig op te maken.

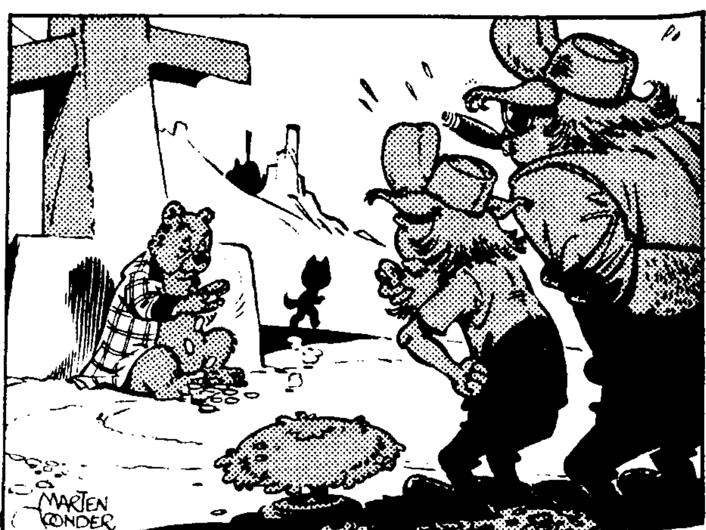
Beurs van New York

	23/1		23/1
Acf Industries Inc	47 1/2	Litton Industrie Inc	27 1/8
Air Reduction Co	17 1/8	Lockheed Aircraft	18 1/2
Allied Chemical	25 7/8	Marcor Corp	53 5/8
Aluminium Co of America	69	Martin Mariette Corp	17 1/2
American Brands	33 5/8	May Department Stores Co	26 7/8
American Can co	44 3/4	McDonnel Douglas Aircraft	22 7/8
American Cyanamid Co	27 3/4	Merck and Co	109
American Electric Power	29 1/4	Minnesota Mining and Mfg.	109 1/8
American Metal Climax	35 3/8	Mobil Oil Corp	42 1/4
American Motors Corp	9 1/2	Monsanto Co	34 3/8
American Smelting and Refini	31 7/8	National Biscuit Co	53 1/4
American telephone and telegı	48 5/8	National Cash Register	156
Ampex Corp	38 5/8	National Distillers and Chemical	16 3/4
Anaconda Company	28 1/8	National Gypsum Co	21 1/8
Armco Steel Corp	25 3/4	National Steel Corp	38 7/8
Atlantic Richfield Co	79	North American Rockwell Corp	20 5/8
Bendix Corp	29 3/4	Olin Mathieson Chemical	20 1/8
Bethlehem Steel Corp	26 1/2	Pacific Gas and Electric	30 1/2
Boeing Co	26 1/2	Pennsylvania Central Co	30 1/4
Burroughs Corp	161 3/4	Pepsico, Inc	52
Canadian Pacific Ry Co	67 7/8	Phelps Dodge	50
Celanese Corp of America	55 1/8	Philip Morris Inc	34 7/8
Chase Manhattan Bank (N.Y.)	48 1/2	Phillips Petroleum	22 1/8
Chesapeake and Ohio Ry	55	Proctor and Gamble Co	112 1/2
Chrysler Corp	30 3/8	Radio Corp of America	31 7/8
Cities Service Co	37 7/8	Republic Steel Corp	34 1/8
Colgate - Palmolive Co	44	Reynolds (R.J.) Tobacco	43 3/4
Colt Industries Inc	24 3/4	Royal Dutch Petroleum	37 1/4
Commonwealth Edison	36 7/8	Sears, Roebuck and Co	65 1/2
Consolidated Edison of N.Y.	27	Shell Oil Co	38 1/2
Continental Can Co	69 5/8	Southern Co	25
Continental Oil	25	Southern Railway	45 1/4
Curtiss Wright Corp class "A"	29 1/4	Sperry Rand Corp	36 1/2
Dart Ind.	48	Standard Oil Co California	48 3/4
Dow Chemical	70 1/4	Standard Oil Co Indiana	43 1/2
Dupont (e.i.) de Nemours	100	Standard Oil Co New Jersey	60 1/4
Eastman Kodak	78 1/8	Studebaker Worthington Inc	43 5/8
First National City Bank	65 7/8	Sunn Oil	40 1/2
Ford Motor Co	39 3/4	Texaco Inc	27 7/8
Fruehauf Corp	35 7/8	Texas Instrument Inc	125 1/8
General Electric Co	73	Transamerica Corp	21 3/4
General Foods Corp	81 1/8	Union Carbide Corp	36
General Motors	66	Union Pacific Railroad	39 3/4
General Public Utilities	23 5/8	Uniroyal	16 3/4
General Tel. and Electronics	28 5/8	United Aircraft Corp	33 5/8
Getty Oil	48 5/8	United Fruit Co	49 3/4
Gilette Co	48 1/4	U.S. Steel Corp	33 3/4
Gimbel Brothers Inc	41 1/4	Western Union Telegraph	40
Goodyear Tire and Rubber	28 1/2	Westinghouse Electric Corp	55 1/2
Gulf Oil Corp	27 3/4	Woolworth (F.W.)	36 1/2
Illinois Central Industries	27	Amerade	14 1/8
Intern. Business Machine	356	Brit. Am. Oil	29 3/4
Intern. Harvester	28	Cater/Pillar	18
Intern. Nickel of Canada	41 3/4	Columbia Gas	38
Intern. Paper	34 3/4	North Am. Phil. Corp.	27
Intern. Tel and Tel	56 7/8	Westerban	47 3/8
Johns-Manville Corp	28 1/8	K.L.M.	34 1/2
Kennecott Copper Corp	44 3/4	Twen. Century Fox	39
Kraft Co	37 1/2		17 1/8

HEER BOMMEL EN DE ONBETAALBARE REI







6762 — Heer Ollie stond op en raapte de munt op.
„Daar is hij weer", sprak hij. „Tiber Tuk had gelijk; men komt er niet van af."
„Jammer", zei Tom Poes. „Dat ding brengt ongeluk, want het bezit van geld is in dit land levensgevaarlijk."
„Dat heeft de ervaring mij geleerd", gaf heer Bommel toe. „Men wordt afgezet, uitgeschud, in de gevangenis geworpen en zonder recht veroordeeld wanneer men geld heeft. Maar wanneer men het niet heeft..."
„Laten we hier weggaan", stelde Tom Poes voor. „Voor mij heeft de vakantie lang genoeg geduurd."

Doch nu keerde heer Ollie zich verontwaardigd om.
„Val me toch niet steeds in de rede", riep hij uit. „Luister liever, want ik heel leerzaam. Ik wilde zeggen; wanneer men geen geld heeft lijkt men zonder sociale voorzieningen! En als ik hier weg ga moet ik afstand doen van de Oude Schicht en van mijn recht. Het is moeilijk! Al zij nu nog wist! Maar jij zit daar maar en weet alles beter. Hier weggaan; het idee!
„Dan moet u het zelf weten", zei Tom Poes. „Ik ga een eindje wandelen."
Hij stond op en liep boos weg, zodat heer Bommel alleen bij zijn beeldhouwwerk achterbleef.

RECHTER TIE EN DE MOORD OP DE LOTUSVIJVER







7-44 — "U verwachtte een bezoeker, dat staat vast", zegt Rechter Tie als mevrouw Meng blijft zwijgen. "U wilt hem beschermen en dus bent u medeplichtig aan de moord op uw man". Mevrouw Meng schrikt hevig van deze woorden. "Nee, edelachtbare, nee, nee! " roept ze uit. „Mijn broer heeft niets met Meng's dood te maken, dat weet ik zeker! " "Aha", zegt Rechter Tie, "we komen al wat verder. Het was dus Shih Ming die u verwachtte. Ik weet dat hij vroeger op uw zak teerde. Toen hij vorige week terugkwam, viel het hem natuurlijk erg tegen dat u getrouwd was en zelf niets meer verdiende.
Wat wilde hij van u? " "Hij vroeg geld, edelachtbare, maar ik kon hem niets geven", antwoordt ze. "Toen is hij naar mijn man gegaan en..."

"En er volgde een hevige ruzie", vult de Rechter aan. "Dat wist ik al. Is broer sindsdien nog teruggeweest? " "Nog een keer, edelachtbare. Hij had opnieuw ruzie gekregen met mijn man, maar onze hulp had hij niet nodig, zei hij. Hij liet een paar zilverstukken zien en hij beweerde dat hij een paar dagen rijk zou zijn". "U vertelt me nog steeds niet alles", Rechter Tie bars. "Hoe dacht hij dan rijk te worden en waarom had afgesproken om vanavond bij u langs te komen? " Mevrouw Meng valt op knieen en zegt met bevende stem: "Heus, edelachtbare, ik heb u alles verteld wat ik weet".

Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 groetenprogr: Con cos ta; 18.45 kinderprogr. voor het slapen gaan; 19.00 nieuws; 19.15 Voice of America; 19.30 discovaria; 20.30 intermedio musical; 21.00 discothec 855 (musica bailable).

TELECURACAO: 16.30 kinderuurtje; 17.30 Milton the munster; 17.50 George of the jungle; 18.00 The munster; 18.30 kath. uitz.; 18.45 pap. nieuws; 19.00 Tisan; 19.30 Green acres; 20.00 Mod Squad; 21.00 nieuws ned.; 21.15 Teleteatro (FILM: Al Capone); 2.30 the outerlimits (FILM: Controlled experiment).

*****

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden 236.2m): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba bottling co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba distilling co.; 20.30 Show di Niki Dekort y su musica; 20.45 weekend musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden 209m); 17.00 progr. Sun Kong supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica varia; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 18.50 progr. „Majan ta diadomingo"; 19.00 noticia local; 19.15 musica varia; 19.30 musica europeo; 20.00 noticia local; 20.15 divertissement musical; 20.45 musica bailable; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden 226.4m): 17.00 economisa cu la Esperanza; 17.30 promer diez di awe di PJA 10 (spons.): 18.15 Grace Line ta informa; 18.30 happy days progr. instrumental (spons.); 19.00 boleros (spons.); 19.15 progr. cultural: Magazine rack; 19.30 Turning the table (spons.); 21.00 sabado millon; 23.00 Voz di Aruba discothec (non stop).

TELEARUBA: 17.00 cartoons; 17.30 George of the jungle; 18.00 bowling; 18.30 alliance francaise; 18.45 pap. nieuws; 19.00 Camp Runamack; 19.30 publ. service; 19.45 green acres; 20.15 eng. nieuws; 20.30 the outcasts; 21.30 teletheatre (FILM: Close to my heart met Ray Milland en Gine Tierney); 2.30 outerlimits.

*****

RNWO (15220 kHz): 17.30 opening en nieuws; 17.31 int. nieuws station Call; 17.37 Ned. bulletin; 17.39 Ned. deze week door Rienk Iedenburg; 17.44 ned. nieuwsjournaal door P. van Soest; 17.49 Eur. kamp. hardrijden op de schaats voor Heren te Innsbruck; 18.00 Radio weekeinde door Jan Bronkhorst en Michiel Hennus; 18.31 stemmen uit de Europese pers door dhr. Folkertsma; 18.39 ter overdenking; 18.42 progr. voor morgen; 18.43 nieuws in het kort; 18.44 dfinancieel en econ. overzicht door Piet de Vries; 18.48 sluiting; 18.50 einde uitzending.

Piet de Vries; 18.48 sluiting; 18.50 einde uitzending.

(9590, 15320 en 6085 kHz); 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitzending.

(6020 kHz): 19.00 nieuws; Met de beste wensen: Guus Thole draait verzoekplaten. Radiokrant: berichten reportages over Ant., Sur. en Caribische onderwerpen; 20.30 einde uitzending.

(800 kHz): 19.30 spaans progr.; 20.20 eng. progr.; 21.10 ned. nieuws; 21.30 einde uitzending.

*****

ZONDAG

CURACAO

CUROM: 08.30 rustige muz.; 09.00 uitz. kerkdienst kathedraal; 10.00 Contakt; 11.00 muz. sportexpress; 12.30 nieuws ANP; 12.45 zondag zonder zorgen; 13.45 Hermanito y su beatgr.; 15.45 Variaciones dominical; 17.15 ritmodial; 18.15 rustige muz.; 18.45 kinderprogramma voor het slapen gaan; 19.00 nieuws; 19.15 kerkelijke actualiteiten; 19.30 zeventiende eeuwse muz.; 20.00 boekenrubriek; 20.15 operaconcert; 21.15 zoeklicht op Ned. (RNWO); 2.15 klassiek muz. Voice of America; 23.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.30 kinderuurtje; 17.00 Beany & Cecil; 17.30 gentle ben; 18.00 Israel pres.; 18.30 Venezuela te invita; 18.45 nieuws pap.; 19.00 NTS-weekjournaal; 19.20 De Verrekijker; 19.30 Get Smart; 20.00 Mission impossible; 21.00 nieuws ned.; 21.15 Name of the game; 2.30 dragnet.

*****

RADIO ANTILIANA: 04.30 weekend musical; 09.00 Dennis Hilliman; 09.30 melodianan dominical; 10.30 Kusters Trading ta presenta; 10.45 musica popular; 11.00 Piet Alkemashow (Niki Habibe, Amstel, Superior Tobacco co.); 12.00 oracion pastoor Jansen; 12.10 fiesta dominical; 13.00 Eman travel bureau; 13.15 vervolg fiesta dominical; 24.00 variacion dominical.

RADIO KELKBOOM: 10.00 opening; 10.02 bo concierto dominical; 10.15 progr. Con cos ta? 11.00 pero con musica (VOA), 1e deel; 11.30 radio krant (radio ned.); 12.00 Boleros del ayer; 12.30 varietes de Paris; 13.00 musica pa teenagers; 14.00 "Butishi di alegria"; 16.00 van week tot week (radio ned.); 17.00 variacion musical; 17.15 pero con musica (VOA), 2e deel; 17.30 boleros; 18.00 La Voz de Sion (progr. di Israel); 18.15 musica varia; 18.30 musica para la cena; 19.00 "The Rum Runners" (comedy progr. of CBC); 19.30 musica europeo; 19.45 deze wondere wereld (radio ned.); 20.00 deze week (radio ned.); 20.15 musica instrumental; 20.30 progr. of Radio Sweden: 20.45 hit parade. (radio ned.); 21.00 Canadian music festivals; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 St. Christopher progr.; 06.15 the St. Francishour (rel.); 06.30 amanecer dominical; 08.30 zoeklicht op Ned.; 09.30 panoramas de Israel; 09.45 musica varia; 10.00 club juvenil (spons.); 12.00 club musical flamboyan (spons.); 14.00 atardecer dominical; 17.00 economisa cu la Esperanza; 17.30 discomundial; 18.30 happy days progr. instrumental (spons.); 19.00 Met de beste wensen; 19.30 cita estelar; 21.00 Selecciones 1325; 24.00 sluiting.

TELEARUBA: 17.00 cartoons; 17.30 skippy; 18.00 Israel pres.; 18.30 publ. service; 18.45 pap. nieuws; 19.00 cocktail musical (live); 20.00 the 3 stooges; 20.15 eng. nieuws; 20.30 Julia; 21.00 my 3 sons; 21.30 Dean Martinshow; 22.30 Undersea world of Jacques Cousteau.

*****

RNWO (21570, 17810, 6020 kHz): 11.30 opening; 11.31 herh. kerkdienst en bijbel; 12.50 einde uitz.

(1520 kHz): 17.30 opening en nieuws in het kort; 17.31 int. en ned. nieuws; 17.36 sport van het weekeinde door Peter van Brakel; 17.54 maandoverzicht culturele manifestaties; 18.36 kathechetische rubriek; 18.46 progr. voor morgen; 18.47 nieuws in het kort; 18.48 sluiting; 18.50 einde uitz.

(9590, 15320 - 6085 kHz): 19.00 int. "Happy station" progr. SPREKER: Edward Starz; 20.20 einde uitz.

(6020 kHz): 19.00 nieuws, sport, concert door concertgebouworkest; 20.30 einde uitz.

*****

MAANDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.31 kinderprogr.; 07.00 nieuws ANP; 07.15 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws ANP; 08.15 luchtige ochtendklanken; 09.00 muz. tombola; 10.00 damesprogr. door Stan; 11.00 populaire muz.; 12.00 Noticurom; 12.30 nieuwsbulletin; 12.45 de artist van de dag; 13.00 gev.muz.; 14.00 ritmo y hubentud; 15.00 un cuartu di ora cu Mickey; 15.45 un cuartu di ora cu...; 16.00 ora supersonico.

*****

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compània di bo compañero constante Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hilliman; 08.00 momento criollo (musica y poesia Antiliana); 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 Noticias OTABS; 09.15 show musical Esperanza discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exito musical macorisana y Int. supermarket; 10.40 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando pa Baby Bakery; 11.15 Variacion musical; 12.00 oracion di merdia pader Jansen y minicuenta pastoor van Veen; 12.10 seccion informativo; 14.00 fiesta Calypso (airtemp); machine shop); 09.00 Noticias OTABS; 09.15 show musical Esperanza discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exito musical, Linda service; 10.15 show musical sana y Int. supermarket; 10.40 pader Heilliger; 11.00 Mexico cantando

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria; 07.30 noticias int. na pap.; 07.30 musica instrumental; 08.00 seleccion musical cu disco Latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia social; musica varia; 10.00 noticia int. pap.; 10.15 ritmo latino; progr. di Niki Habibe jr.; noticia local; 11.10 ritmo 11.30 musica int.; 12.00 musica varia; 12.15 noticia int.; musica varia; 12.45 noticia 13.00 variacion musical cu latino; 13.30 mei ora cu bolero 14.00 noticia local (resumen); seleccion musical; 14.30 peticiones 15.00 noticia int. 15.15 variacion musical; 15.45 musica cu azteca; 16.00 progr. int. y Macorisana supermarket; 16.15 musica mejicana; 16.30 noticia local 16.45 Cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening 06.05 country music, instrumental music; 06.30 mañanitas mejicanas 07.00 musica popular (spons.); 07.15 noticia int. Viana's; 07.30 caravana di exitos (completely spons.); 12.00 instrumental music; 12.10 noticias hulandes (Heineken & Victoria bottling co.); 12.30 noticias local Viana's 12.50 musica instrumental; 13.00 noticias int. & Local Ford; 13.15 musica mejicana (spons.); 13.30 discolandia (completely spons.); 16.00 atardecer Mejicana (spons.)

Aardse landschappen op Mars vermoed

SAN FRANCISCO — De planeet Mars heeft landschappen die een frappante gelijkenis vertonen met de continenten en de oceaanbekkens op aarde, heeft de sterrenkundige Ronald Wells van de universiteit van Californie meegedeeld aan de Amerikaanse astronomische vereniging. Twee van de Marscontinenten zijn zo groot als Australie. Het grootste zeebekken - zonder een druppel water - is ongeveer zo groot als de Middellandse Zee. Uit echopeilingen die met een speciaal daartoe uitgeruste telescoop zijn verricht, is gebleken dat het grootste hoogteverschil op Mars twaalf kilometer is.

Dr Wells zei dat zijn bevindingen de theorie steunen dat Mars evenals de aarde onderhevig is aan de geologische veranderingen die op aarde bergketens en landmassa's hebben doen ontstaan.

De twee Amerikaanse Mariners die in 1967 en 1969 langs Mars zijn gevlogen hebben foto's van dichtbij van de rode planeet doorgeseind en waardevolle gegevens verschaft over de atmosfeer van de planeet, maar konden geen hoogteverschillen meten en ook geen opheldering geven over de geologische formaties.

Willy Haize:
Geruchten over sluiting van Mijnmij. verspreid door directie zelf

WILLEMSTAD — De geruchten die deze dagen de ronde doen, als zou de Mijnmaatschappij eind januari sluiten, en als zouden de arbeiders daarom willen staken en de voorzitter van de UMUC, Willy Haize, zich willen terugtrekken en naar St. Maarten gaan, heeft de heer Haize tegenover de Amigoe ten stelligste weersproken. "Wij hebben nog geen officieel bericht van de directie ontvangen omtrent een sluiting van de maatschappij", aldus Willy Haize, die verduidelijkte dat volgens de c.a.o. de maatschappij de vakbond 90 dagen van tevoren moet waarschuwen indien de direktie meer dan twaalf werknemers wil ontslaan. Eind april zal een nieuwe c.a.o. moeten ingaan en daarvoor heeft de vakbond de directie reeds benaderd om begin februari de onderhandelingen aan te vangen. De vakbond wacht op antwoord van de zijde van de directie.

Vakbondsleider Haize vertelde dat toen hij het gerucht vernam, hij meteen een vergadering heeft aangevraagd om van de directie het een en ander te vernemen. Deze verklaarde toen, aldus de heer Haize, dat zij niets wist omtrent een eventuele sluiting, aangezien nog niets was vernomen van de direktie in Nederland. De vakbondsleider raadde hun toen aan om een communique uit te geven en het gerucht te ontkennen zodat de arbeidsrust bij de maatschappij zou wederkeren. De directie wilde dat voorlopig nog niet doen alvorens zij bericht had ontvangen uit Nederland.

Geen staking

Over het gerucht van een staking van de arbeiders bij de Mijnmaatschappij vertelde Willy Haize: "Volgens het Akkoord van Kralendijk zou de regering maatregelen treffen opdat de arbeiders bij de maatschappij niet de dupe worden van een eventuele sluiting. Met de regering zijn wij overeengekomen dat wij geen stappen ondernemen zonder hen van tevoren te waarschuwen. Wij hebben momenteel geen reden stappen te ondernemen en omtrent een staking bij de arbeiders is niets bekend".

Lachend deelde de heer Haize mede dat hij behalve vakbondsleider ook goochelaar is. Hij had voor eind januari een uitnodiging ontvangen om enkele voorstellingen te geven op de Bovenwindse Eilanden, de meeste op St. Maarten. Hij heeft die af moeten zeggen in verband met de verwikkelingen rond de c.a.o. met Ready Mix en de onderhandelingen en voorbereidingen voor de nieuwe c.a.o. met de Mijnmaatschappij Curacao.

"Er zijn verschillende maatschappijen die de mijnmaatschappij zouden willen overnemen", zo vertelde de vakbondsleider Haize. Het fosfaat van Curacao is er een van de beste kwaliteiten ter wereld. Bovendien bestaan er veel mogelijkheden zoals een grote haven maken bij Nieuw Poort, een cementfabriek die kan concurreren met die van Venezuela en Colombia enz. Wij hebben de regering voorgesteld een onderzoek in te stellen in de mijn door een mijn-ingenieur, een econoom, een socioloog, een jurist en een accountant, vertelde Haize, die toelichtte dat deze vijf een rapport zouden moeten opstellen van de toestand van en bij de mijnmaatschappij, waarna andere deskundigen een rapport moesten samenstellen over de mogelijkheden, ook in de toeristensector. Met name de ministers Petronia, Nita en Rozendal waren voor het plan. Om de regering bij te staan heeft het bestuur van de UMUC toegezegd dat het zelf bereid is naar Amerika te gaan, indien dat noodzakelijk is om een campagne te voeren voor de import van het fosfaat uit Curacao, en de kwaliteit aan te prijzen.

Willy Haize verklaarde dat het fosfaat van Curacao momenteel wordt afgenomen door een Amerikaanse maatschappij en dat die misschien zou afgeschrikt zou worden indien de lopende geruchten op Curacao zouden worden bevestigd.

Hij bracht de dienstreis naar Amerika van de ministers Petronia en Rozendal naar New York in verband hiermee.

Spelletje

De vakbondsleider verklaarde tegenover de Amigoe dat het gerucht volgens hem verspreid was door de direktie zelf, om de arbeiders af te schrikken zodat zij hun eisen voor de nieuwe cao van april zouden verzwakken. Het is een spelletje, aldus Willy Haize, dat zij ook hebben gespeeld toen wij vorig jaar door middel van een staking tien procent loonsverhoging eisten. Zij verklaarden dat indien zij meer dan vier procent zouden geven, zij zouden moeten sluiten. Wij zijn toen akkoord gegaan met een verhoging van zeven en een half procent. De staking kostte hun meer dan de tien procent die wij hadden gevraagd en zij zijn tot nu toe niet gesloten. Dit betekent dat zij de tien procent wel hadden kunnen betalen.

Zij spraken toen ook van liquidatie binnen drie jaar van de maatschappij. Ik had toen gezegd dat wij dan niet over een cao moeten onderhandelen maar over de sluiting van de mijnmaatschappij. In dat geval zouden de gesprekken gevoerd moeten worden door de direktie van de maatschappij, de vakbond en de regering. Tegelijkertijd zouden de mogelijkheden worden bezien — het terrein alleen is 80 miljoen waard — en zou gesproken worden over de lay-off van de arbeiders. Haize vervolgde: "Ik heb toen twee eisen gesteld n.l. indien er gesproken wordt over sluiting moet er allereerst een pensioenregeling komen en natuurlijk de lay-off en bovendien moet in de cao staan dat de maatschappij niet mag heropenen." De directeur in Nederland, de heer Van Eis, is twee weken geleden op Curacao aangekomen voor besprekingen omtrent de cao.

Verdeelde mening

De direktie van de maatschappij had indertijd een verdeelde mening gegeven over het minimumloon. Enkelen zeiden dat de maatschappij het absoluut niet zou kunnen betalen. Anderen zeiden dat dat afhing van de hoeveelheid fosfaat die nog aanwezig was en weer anderen zeiden dat dat afhing van de inspanningen van de arbeiders. De vakbondsleider is van mening dat ook hier een spelletje wordt gespeeld omdat indien de minimumloonregeling wet wordt en de maatschappij blijft, zij de tien procent van het vorig jaar ook had kunnen betalen. De directie had zich toen verscholen achter de afhankelijkheid van Nederland, zo vertelde Willy Haize.

"Ik heb de indruk, zo verklaarde hij, dat de maatschappij niet zal sluiten. Er zijn teveel mogelijkheden met de mijn en er zijn teveel geinteresseerden. Bovendien zouden Antillianen het zelf ook in handen kunnen nemen omdat er al verschillende zijn die in de staf werken. De geruchten zijn verspreid door de directie zelf — herhaalde hij — om de arbeiders af te schrikken van de eisen voor de nieuwe cao". Tot zover het commentaar van de voorzitter van de UMUC.

Telegram aan minister URA bezorgd over „Obrero na mando"

WILLEMSTAD — Het bestuur van de URA heeft in een telegram aan de minister van Verkeer en Vervoer zijn bezorgdheid uitgesproken over het gebruiken van t.v.-zendtijd door de departementen van Sociale Zaken, Arbeid en Arbeidszorg en Volksgezondheid voor het uitzenden van het programma "Obrero na mando" vanaf maandag a.s.

De inhoud van het telegram luidt: "URA verbouwereerd bericht in Amigoe dd. 22 januari met betrekking tot t.v.-programma Obrero na mando. Gezien inhoud bericht verdediging partijpolitiek niet uitgesloten. Alvorens uitzending bovengenoemd programma eist de URA op zo kort mogelijke termijn uitvoering van het gestelde onder de rubriek Verkeer en Vervoer vervat in het Akkoord van Kralendijk inzake het gebruik van radio en t.v. door alle partijen-ondertekend R.F. Isebia (voorzitter) en W.S.S.D. Lourens (secr.generaal)".

De heer Lourens gaf voorts als commentaar dat de URA sinds de oprichting heeft gepleit voor democratisering van het beleid inzake het gebruik van massa-communicatiemedia. Er is toch een verzoek ingediend bij de overheid om regelingen te treffen dat ook niet-regeringspartijen in staat zouden worden gesteld van deze communicatiemiddelen gebruik te maken. Ook de vakbonden hebben dit rond 30 mei geeist en Frente Obrero heeft altijd hiervoor op de bres gestaan. Daarom was de URA ontsteld uit de krant te vernemen dat juist Frente Obrero -autoriteiten nu zij aan de macht zijn exclusief gebruik willen gaan maken van de t.v. Maar misschien vreest Frente Obrero dat teveel varkens de spoeling dun maken", aldus de heer Lourens.

Commentaar van de Nationale Volkspartij (N.V.P.) naar aanleiding van televisieuitzending van het departementvan Sociale Zaken en Volksgezondheid onder de titel „Obrero na mando".

„Naar aanleiding van de in een plaatselijk dagblad verschenen mededeling, dat er door de departementen van Sociale Zaken, Arbeid en Arbeidszorg en Volksgezondheid door de heer Jan Smeulders, tot voor kort aan het onderwijs verbonden, thans arbeidsinspecteur, een televisie-programma onder de titel „Obrero na mando" gepresenteerd zal worden, dienen wij te zeggen, dat het ons ten zeerste bevreemdt dat een departementaal programma onder een dergelijke politieke titel uitgezonden dan wel met gemeenschapsgelden betaald dient te worden. Juist datgene wat de heren Smeulders, Nita, Godett en Brown onze vroegere bestuurders steeds van beticht hebben, wordt thans door hen en zelfs in veel ergere mate bedreven. Onze fractie zal dan ook de regering benaderen teneinde ook voor de Nationale Volkspartij (N.V.P.) en alle andere partijen de nodige politieke zendtijd te verkrijgen."

Aankoop grond voor brugproject

WILLEMSTAD — Het bestuurscollege heeft aan de eilandsraad goedkeuring gevraagd voor de aankoop van twee stukken grond die gezamenlijk een oppervlakte van 530 m2 beslaan voor 161.000 gulden. Door de aankoop van deze grond die het eigendom is van de heer Sam Yay Lam, wordt de beschikking gekregen over terreinen benodigd voor de uitvoering van het brugproject.

Ultimatum van

(Vervolg van Pag.1)

zich niet kan indenken dat de heer Sprockel zich aan een dergelijk eerstig feit vergrepen heeft dat hij "coute que coute" geschorst moest worden. Indien dit wel zo is geweest waarom heeft men dan twee weken gewacht alvorens de schorsing van kracht te doen zijn? , aldus vraagt het bestuur zich af. Een andere vraag die bij het bestuur rees, was waarom men in die twee weken nog geen aanvang heeft gemaakt met het onderzoek, indien het inderdaad zo is dat er van een ernstige nalatigheid van de kant van de commissaris gesproken kan worden. De voorzitter verklaarde namelijk dat hij uit goede bron vernomen had dat pas komende maandag het onderzoek naar de "gedragingen" van de heer Sprockel zal aanvangen.

Volgens een lid uit de zaal was het feit dat een gesprek van twee diensthoofden, gevoerd in het algemeen belang, dergelijke gevolgen heeft.

"Ik vind dit hoogverraad", aldus dit lid dat verder aanvoerde dat hij de regering of de commissie die het onderzoek gaat instellen dingen kan vertellen die op 30 mei hebben plaats gehad, waarvan zij versteld zullen staan. Ik ken het korps zeer goed, ik ben zelfs bang dat er mensen hier in de vergadering zullen zijn die bang zijn om hun mening naar voren te brengen om straks niet geschorst te worden. Ik zit dan ook niet voor niets al veertien jaar in het korps en in die veertien jaar heb ik veel zien gebeuren en veel gehoord". Dit lid zei ook dat het volgens hem niet het korps zal zijn dat de bevolking zal duperen wanneer het een stiptheidsactie zou beginnen maar de volksvertegenwoordigers die een en ander uitgelokt hebben. Dit was althans zijn mening hierover.

Algemene hilariteit en veel bijval veroorzaakte een voorstel van een ander lid om een demonstratie-optocht te houden waarbij de hoofdcommissaris voorop zou moeten lopen. Het bestuur zei in principe bereid te zijn om een vergunning aan te vragen voor een dergelijke optocht. Maar uit de zaal werd aangevoerd dat het aanvragen van een dergelijke vergunning te veel tijd in beslag zou nemen en dat men nu direct daden wilde stellen. Hierna kwamen de voorstellen pas los, waarbij een van de leden tenslotte na lang over en weer gedebatteer deze voorstellen samenvattend een telegram opstelde waarmee iedereen akkoord kon gaan. Het telegram staat reeds hierboven afgedrukt.

Het voorstel uit de zaal aan het bestuur om alvorens met de regering aan tafel te gaan zitten overleg te plegen met de Nederlandse vakbondsexperts die momenteel hier vertoeven, was ook iets dat dankbaar aanvaard werd door het bestuur. Het telegram werd dan ook zo opgesteld dat het bestuur in de gelegenheid zou zijn met deze vakbondsleiders contact op te nemen alvorens het gesprek met de regering zou moeten plaats vinden. Het voorstel voor een demonstratie-optocht werd voorlopig aangehouden en zou uitgevoerd worden als dit alsnog noodzakelijk mocht blijken.

Ter vergadering waren vanmorgen ongeveer 140 leden aanwezig. De bond telt ruim vierhonderd leden van het totaal van ruim 500 leden van het korps in de Antillen. Vanmorgen meldden zich nog verschillende personen als lid aan.

De dienst van de politie ondervond geen belemmeringen vanwege de vergadering. Dit is ook het streven van het bestuur geweest.

Tiponac stelt CFW aansprakelijk

WILLEMSTAD — De direktie van drukkerij Tiponac zal in een advertentie in de plaatselijke bladen zijn werknemers die al vanaf 21 november van het vorig jaar in staking zijn gegaan, oproepen om uiterlijk dinsdag 27 januari het werk te hervatten.

De juridisch adviseur van Tiponac-directeur G. Monte, advocaat mr. P. van der Voort, heeft dit in een telegram aan de CFW meegedeeld. De CFW is tevens in kennis gesteld van het feit dat zij aansprakelijk wordt gesteld voor de schade geleden door de heer Monte als gevolg van de onrechtmatige staking door de bond uitgeroepen. Mr. Van der Voort heeft van de heer Monte opdracht die maatregelen te treffen die de rechten van zijn client zeker stellen.

Onbehagen

(Vervolg van Pag. 1)

Wij zouden niet eens kunnen vertellen, hoe dat apparaat draait. Wij weten ook niet welke verhouding er bestaat tussen de V.N.A. en de politie."

Uit andere bron verneemt de Amigoe dat er bij de V.N.A. een functionaris zit die er via een politieke benoeming is gekomen en als hoofdinspecteur zou zijn aangesteld maar nooit de politieacademie heeft gevolgd. Volgens deze zegsman zouden de moeilijkheden op 30 mei die omvang hebben aangenomen doordat de V.N.A. in gebreke was gebleven en aan de politie niet de vereiste inlichtingen had verschaft waardoor de politie paraat zou zijn geweest om aan de moeilijkheden het hoofd te bieden. Daarom zou, volgens deze zegsman, de commissaris van politie thans het hoofd van de V.N.A. benaderd hebben om te vragen hoe het staat met eventuele problemen die zich zouden kunnen voordoen bij een eventuele komst van dr E. Jonckheer als gouverneur. Deze zegsman ging verder:

"De politie heeft op 30 mei haar eigen inlichtingendienst opgezet." Deze dienst zou volgens hem voortreffelijk werk verricht hebben zowel op politieel gebied als wat betreft het voeren van een "goodwill-mission" ten aanzien van de bevolking. De politie is de laatste tijd soepel opgetreden, heeft haar taak als het ware als opvoedend opgevat en veel door de vingers gekeken.

Terug naar de woordvoerders van de Politiebond Nederlandse Antillen die op een vraag van de Amigoe niet wilden ingaan maar wel zeiden dat het in het korps bekend is dat er diepere achtergronden zijn in deze zaak. "In verband met de rechtstoestand van de heer Sprockel, "aldus het bestuur van de Politiebond, "willen wij ons echter hierover niet uitlaten om de heer Sprockel niet te benadelen. Een goed verstaander heeft immers een half woord nodig."

Men wees verder met klem op het feit dat het niet gaat om de persoon van de heer Sprockel maar om het feit. "Als wij zeggen dat de ongerustheid in het korps door deze gebeurtenis is aangewakkerd, neem dit van ons aan, dan overdrijven wij niet. Het is niet zo dat het bestuur een kleinigheid wil opblazen. Maar het gehele korps is in het geweer gekomen tegen de manier waarop de heer Sprockel is geschorst. Wij hebben vele voorstellen van de leden binnengekregen maar zijn niet direct daarop ingegaan omdat wij beseffen dat wij als bestuur een verantwoordelijke taak hebben. Wij willen dit probleem zo burgerlijk mogelijk oplossen."

Men vervolgde: "Het gehele personeel staat er op dat de commissaris in zijn functie hersteld wordt. Het is voor ons onbegrijpelijk hoe men hem heeft kunnen schorsen en later een onderzoek wil instellen. De commissaris heeft niet eens ten overstaan van de regering verklaringen gedaan maar heeft dit in een persoonlijk gesprek met iemand gedaan. Deze heeft misschien de strekking van zijn woorden niet begrepen en is ze gaan overbrengen aan de regering."

Een ander essentieel punt is volgens het bestuur de kwestie dat pas twee weken na het bewuste gesprek de heer Sprockel is geschorst. Men staat op het standpunt dat indien het door de heer Sprockel begane feit inderdaad zo ernstig is geweest dat men de heer Sprockel niet in zijn functie heeft kunnen handhaven, men onmiddellijk had moeten optreden. Waarom heeft het eerst twee weken geduurd, vraagt men zich af. En waarom heeft het onderzoek niet in die twee weken plaatsgehad.

Persoonlijke hetze

Daarom voelen wij dit aan als een persoonlijke hetze tegen de heer Sprockel. De politie-officier voelt zich dan ook gekrenkt in zijn rechtspositie. Juist het feit dat pas na twee weken maatregelen werden genomen tegen de commissaris is voor het bestuur een teken aan de wand dat het om iets persoonlijks gaat en dat hetgeen men tegen de heer Sprockel aanvoert, niet van zo'n ernstige aard kan zijn dat men hem tijdelijk uit zijn functie dient te ontheffen, "in het belang van de dienst".

Dertig mei, aldus de heer Guthman, heeft bewezen dat de politie niet over voldoende manschappen beschikt. "Op 30 mei hadden zij zelfs militaire hulp nodig. Als de heer Sprockel op dit punt gewezen heeft, dan denk ik niet dat hij iets verborgen heeft (in de overweging van het landsbesluit wordt gezegd dat de heer Sprockel verzuimd heeft bepaalde dingen ter kennis te brengen van de bevoegde autoriteiten: red.). Het verwijt dat men de heer Sprockel maakt, moet eigenlijk ook net omgekeerd zijn. De politie zou in feite inlichtingen moeten hebben van de V.N.A. en niet omgekeerd."

Tot slot verklaarden de twee bestuursleden van de bond dat het spel dat men speelt, zeer gevaarlijk is, speciaal in deze tijd waar de politie een van de belangrijkste apparaten is. "Als gevolg van het feit dat de leden van het korps de overtuiging niet zijn toegedaan dat de commissaris iets verkeerds heeft gedaan, is het moreel in het korps dan ook sterk gedaald."

Op het telegram dat de Politiebond gistermiddag naar de regering verzond waarin henerzijds een beslissing wordt gevraagd voor negen uur vanochtend, ontving de Politiebond het volgende telegrafische antwoord van de regering: "REFERTE UW TELEGRAM 23 JANUARI BESLISSING REGERING EERST VERWACHTBAAR NA RAPPORT INGESTELDE COMMISSIE ONDERZOEK." Het telegram was ondertekend door de minister-president a.i. O.R.A. Beaujon.

De Amigoe vroeg de heer Wim Statius Muller van de V.N.A. vanmorgen commentaar op een en ander. Hij gaf er echter de voorkeur aan om geen verklaringen af te leggen.

Nieuw bestuur SMEC

WILLEMSTAD. — Op 16 januari 1970 hield Sales & Marketing Executives of Curaçao haar jaarlijkse algemene ledenvergadering. Het belangrijkste punt op de agenda was de verkiezing van een nieuw bestuur, dat als volgt is samengesteld: voorzitter J. E. Mauricio jr; eerste vice-voorzitter H. Salas jr; tweede vice- voorzitter J. Diaz; secretaris H. P. Smouter; penningmeester J. Molenaar; commissarissen R. Maduro, D. Leañez en C. Spruit; laatste oud-voorzitter M. Rozelaar. De adviescommissie bestaat uit de heren H. Muskus en B. A. Schnitger.

STARFIGHTERS NEERGESTORT

LECHSBERG — Opnieuw heeft de Westduitse luchtmacht twee vliegtuigen van het type F-104 "Starfighter" verloren. Het waren de 114e en 115de. Zij stortten neer bij Lechsberg in Beieren na in de lucht met elkaar in botsing te zijn geweest. De vliegers kwamen met hun valschermen aan de grond maar een van hen overleed later in een ziekenhuis.

Uitbreiding waterfabriek Curacao kost 7,5 miljoen

WILLEMSTAD – In het kader van de tweede fase van het meerjarenplan wordt de waterfabriek te Mundo Nobo uitgebreid met een verdamper van 4000 m3 per dag. De verdamper welke door Schelde - Weir Westgarth. (Nederland-Schotland) wordt gebouwd zal in december 1970 definitief opgeleverd worden, terwijl het eerste proefbedrijf in september 1970 zal geschieden.

Om de toenemende vraag naar water voldoende te kunnen dekken zijn reeds via de regering kredieten aangevraagd voor een tweede verdamper van 4000 m3 per dag, die bij de openbare aanbesteding van de eerste verdamper tegelijkertijd in optie is verkregen bij Schelde - Weir Westgarth. Naast de bouw van een nieuwe verdamper worden de volgende werkzaamheden uitgevoerd:

Uitbreiding van het drinkwaterfilterstation met nog diverse filters.

Uitbreiding van het drinkwater pomphuis met een drinkwater transportpomp om op die manier meer water naar de distributie-tanks te kunnen verpompen.

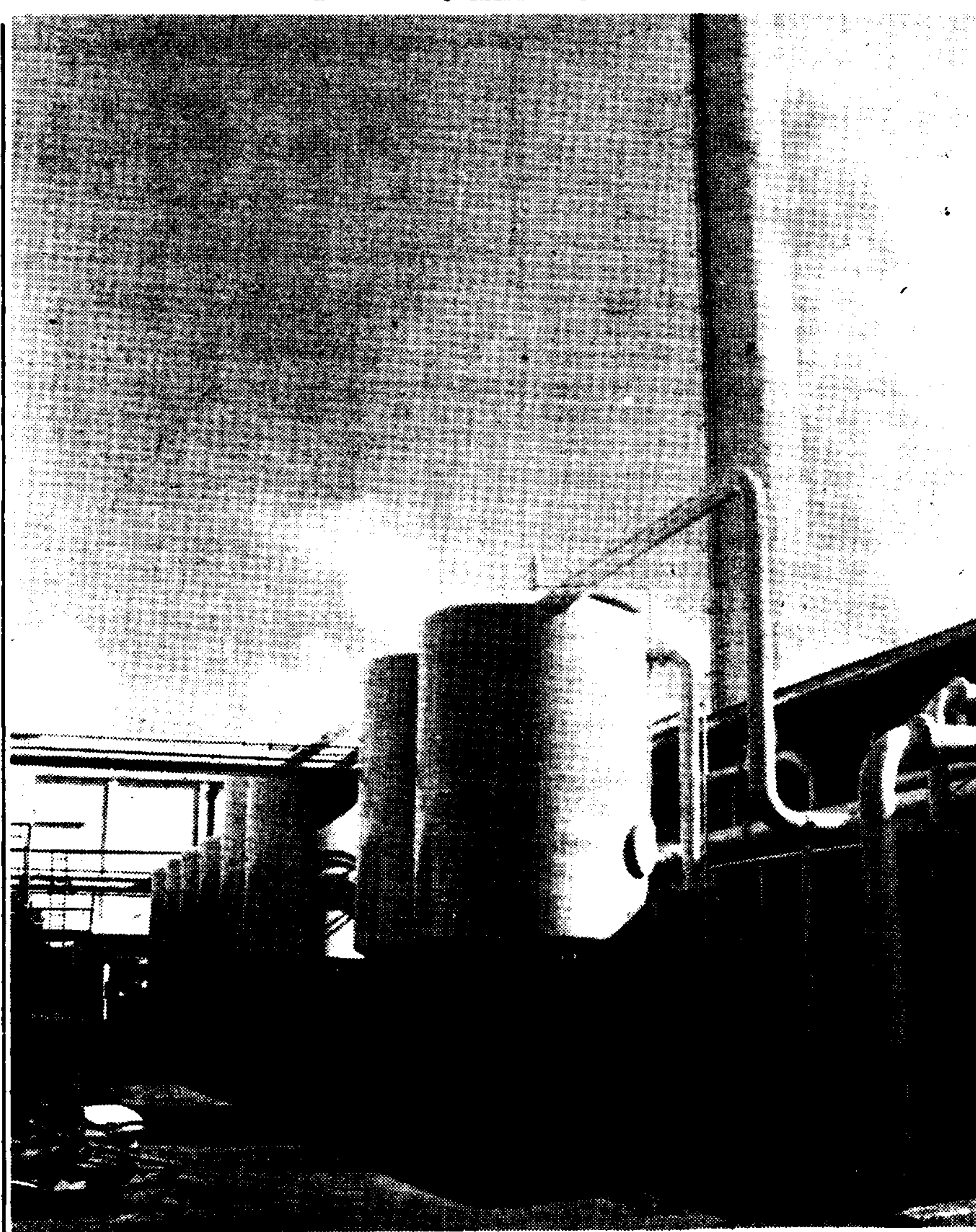
Installeren van twee nieuwe zeewaterpompen met een grote capaciteit t.b.v. de nieuwe verdampers.

De totale kosten voor de twee verdampers met alle voorzieningen zullen ongeveer NAF. 7.500.000,- bedragen. Tevens wordt de wateropslagcapaciteit met een tank van 20.000 m3 verhoogd.

Om de schommelingen van verbruikte hoeveelheden in het distributienet en de geproduceerde hoeveelheden, die wegens revisie-, reparatiewerkzaamheden aan de productie-installaties sterk kunnen varieren, op te vangen, dient de opslagcapaciteit ook in verband met de verbruikstoename te worden verhoogd met tenminste 20.000 m3. Na openbare aanbesteding werd de uitvoering van de opslagtank te Mundo Nobo aan O.C.C.C. gegund voor ruim NAF. 800.000,–. De oplevering zal eind september 1970 zijn.

Het gebouw, waarin zich de inmiddels openbaar verkochte oude plants 1 t/m 6 bevonden, zal voor een groot gedeelte verbouwd worden tot opslagruimten. Een gedeelte wordt benut om de werktuigbouwkundige en de electrotechnische werkplaatsen uit te breiden en tevens wordt daar een kantine voor de werknemers ondergebracht.

Ook aan de voorgevel van het gebouw en de tuin zal aandacht worden besteed. Door een D.O.W.-project (nieuwe weg naar Hilton en Parasasa) zal de ingang van D.W.E.P. naar de oostzijde van het terrein moeten worden verplaatst. Het gebouw voor instrumentatieafdeling zal worden uitgebreid en de corrosiebestrijding-afdeling zal in een beter geschikt gebouw worden ondergebracht. Er is tevens besloten om de ingang van het inlaatkanaal zodanig te verbreden dat het meezuigen van zeewier door het binnenstromende water tot een minimum beperkt wordt. Hiertoe zal de korte strekdam met ca. tien meter worden verlengd. Dit project zal binnenkort openbaar worden aanbesteed.



In verband met de uitbreiding van de waterfabriek te Mundo Nobo zullen er 10 nieuwe filters gebouwd worden bij de reeds bestaande. Het gaat hier om akdoliet- en koolfilters.

EILANDGEBIED ARUBA

TOEKENNING STUDIEBEURZEN

Het Bestuurscollege van het eilandgebied Aruba maakt bek dat ten behoeve van jongelieden dit jaar wederom een aantal diebeurzen zullen worden verleend.

Bij de behandeling van de aanvragen zal in het bijzonder aand worden besteed aan de navolgende studierichtingen:

Studierichtingen:	Vereiste vooropleidingen:
Rechten	Gymnasium A of B - H.B.S.-A
Medicijnen	Gymnasium B of H.B.S.-B
Dierenarts	Gymnasium B of H.B.S.-B of diploma Hogere Landbo school
Econoom	Gymnasium A of B - H.B.S.-A
Apotheker	Gymnasium B of H.B.S.-B
Pedagoog	Gymnasium A of B - H.B.S.-A of akte volledig bevoegd on wijzer
Accountant	Gymnasium A of B - H.B.S.-A
Technische Hogeschool: electrotechnisch ingenieur werktuigbouwkundig ingenieur bouwkundig ingenieur	Gymnasium B of H.B.S.-B of H.T.S. diploma (H.T.S.-ers moeten ook slag voor toelatingsonderzoek)
Hogere Technische School: weg- en waterbouwkunde bouwkunde electrotechniek	U.T.S. of M.U.L.O.-B (toelat tot het voorbereidend jaar) Gy nasium B of H.B.S.-B of voo reidend jaar H.T.S. (toelat 1e leerjaar)
Eerste stuurman grote handelsvaart (opleiding tot loods)	M.U.L.O.-B (M.U.L.O.-A met kunde toelating tot de scha klas)
Scheepswerktuigkunde (machinisten)	M.U.L.O.-A (wiskunde) of M.U.L.O.-B
Opleiding voor leraar/es voorbereidend hoger of middelbaar onderwijs: M.O. Engels-B M.O. Wiskunde M.O. Aardrijkskunde M.O. Biologie M.O. Handelswetenschappen M.O. Frans	Gymnasium - H.B.S. - M.M.S. akte van volledig bevoegd on wijzer of onderwijzersakte 2 l.o. akten
Opleiding voor leraar/es bij het nijverheidsonderwijs	jongens: M.U.L.O.-A (wiskunde M.U.L.O.-B of U.T.S. meisjes: M.U.L.O. plus vormingsklas
Hogere Hotelvakschool	M.M.S. - H.B.S.-A of B
Horecadagschool (v.n.l. koksopleiding)	M.U.L.O.-A.
Bibliotheekfunctionaris	Gymnasium - H.B.S. of M.M.S
Staffunctionaris toerisme	Gymnasium of H.B.S.
Public Relations officer	Gymnasium - H.B.S. of H.T.S.
Sociaal werker/ster	Gymnasium - H.B.S. - M.M.S of onderwijzersakte
Gemeente Administratie I of Gemeente Financiën	M.U.L.O.
Staatspraktijkdiploma	Praktijkdiploma boekhouden en/of M.B.A.
Sportleider	M.U.L.O.-A

De mogelijkheid om voor andere dan de hierboven genoemde dierichtingen een verzoek in te dienen, blijft bestaan.

Bij de beoordeling van de aanvragen wordt in het bijzonder kening gehouden met de begaafdheid van de kandidaten e behoefte van het eilandgebied Aruba.

Verzoekschriften voor het verkrijgen van een studiebeurs mo op gezegeld papier van *f* 1,— voor 15 februari 1970 worden i diend bij het Bestuurscollege van het Eilandgebied Aruba.

Zij die dit jaar examen doen en voor toekenning van een stu beurs in aanmerking wensen te komen, dienen reeds thans verzoekschriften in te zenden, terwijl het te behalen diploma l moet worden nagezonden.

Bij de afdeling onderwijszaken zijn nadere inlichtingen te ver gen met betrekking tot:

A. De duur, enz. van de hierboven vermelde studierichtingen.

B. De inhoud van het verzoekschrift en de over te leggen stuk

The family of the late gratefully acknowledge the kind expression of sympathy from all those whom visited the home, attended the funeral and sympathized one way or the other on the bereavement of our beloved and Only Son

ROLAND MANUEL ROVELET

17 years

died on January 19th 1970

Family Rovelet

Agenda ARUBA

[K]ANTOOR AMIGOE DI ARUBA [N]ASSAUSTRAAT 110 TEL: 1233. [N]A KANTOORUREN, TEL: 1639 - [.]50



ZATERDAG

[B]IOSCOPEN

[ORANJESTAD]: De Veer: 8.30 [A]rabella - 18 jaar; 12.00 I a woman [n]o. 2 - 18 jaar. Rialto: 8.00 West [S]ide story - 14 jaar.

BALASHI: Drive-in: 8.30 en 12.00 [D]anger route - 18 jaar.

SAN NICOLAAS: 8.00 The [B]rotherhood - 18 jaar; 12.00 For a [f]ew dollars more - 18 jaar.

[W]ACHT REGELING DOKTOREN:

ORANJESTAD en NOORD: dok[te]r C.v.d. Bijl; SAN NICOLAAS, [S]AVANETA EN SANTA CRUZ: [d]okter O.L. Ponse.

[B]OTICA'S

ORANJESTAD: Aruba, TEL.: [1]080; SAN NICOLAAS: San Lucas, [T]EL.: 5119.

[D]IVERSEN

[S]PORT

VOETBAL: 20.00 Estrella vs Da[k]ota - hoofdkl. - stadion.

SAC: 20.00 - 03.00 verk. districts[k]on. Paradera - Maria Goretti school. MUZ.: steelband; 20.00 - 03.00 verk. [d]istriktskon. Savaneta - Commandeursbaaiclub. MUZ.: Impacto Mu[s]ical en steelband.

HOTELS

ARUBA CARIBBEAN: Klompenclub: 21.30 optr. zanger Neil Sedeka en zangeres Tonia Bern-Campbell, dansen muz. van George Fasola en zijn orkest; Balibar: Venezuela Sextet. ARUBA SHERATON: Rembrandtroom; 21.30 optr. zanger Bob Francis, dansen muz. van Fred Stamer en zijn orkest. Club Diablo: Tita y su Cumbiamba, Sheraton trio of Oruba Sextet. (Dond.: 23.00 optr. Lou Pavlis). Discotheek: zat.: 21.00 - 02.00 en zon.: 14.00 - 18.00. HOLIDAY INN: Palmbeachroom: 21.30 (zat. 21.30 en 23.30) optr. zanger Alberto Rochi, dansen met Cesar Lopez en zijn orkest, Hasham y sus diamantes of the magnificent five. CORAL STRAND: Talk of the town; muziek Flamenco guitar Carmelo Heyer; Moonlightgrille: 19.00 Tale Wever and the general. BASI RUTI: steelbandmuziek en dansen vanaf 21.00 alleen op woensdag, vrijdag en zaterdag. OLDE MOLEN: Mil-O-Teque: 22.00 - 02.00 (zat. 23.00 - 03.00 dansen); maandag gesloten. DIVI DIVI BEACH: Nachtclub 20.00 - 24.00 (vrijd. tot 02.00) optr. Jossy Brokke, vrij. en zat. The magnificent five. MANCHEBO BEACH: Vespuccibar en Andicuryroom: 19.00 harpmuz. - Tony Thijssen.

ZONDAG

ORANJESTAD: De Veer: 8.30 El Golfo - alle leeftijden, 8.30 Arabella - 18 jaar; Rialto 6.00 The big gundown - 14 jaar, 8.00 West Side story.

BALASHI: Drive-In: 8.30 Danger Route - 18 jaar.

SAN NICOLAAS: Principal: 8.00 Around the world in 80 days - alle leeftijden.

DIVERSEN

SAC: 10.30 Machtsoverdracht gèzaghebber aan prins Carnaval - ten gezaghebbershuize.

ROUTE OPTOCHT: Trocadero, Smith-blvd, M. Christinastr., Irenestr., Wilhelminastr., Kazernestr., Nassaustr., Windstr., J.G. Emanstr., Hendrikstr., Boerhavenstr., Ponton, Noord, Tanki Leendert, Paradera, Piedra Plat, Sta Cruz, Balashi, Main road to San Nicolas, Savaneta, Bernardstr., weg Fontein, Pastoor Hendrikstr., LSP. 14.00 kindercarnaval - San Nicolaas. START: Theresiasch., Zeppenfeldstr., Lagoweg, Bernhardstr., Mauritsstr., Pastoor Hendrikstr., LSP.

SPORT

BASEBALL: 10.30 Heineken vs Bridgestone - Ant. kamp. - stadion.

MAANDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 13.00 - 16.30 te Paradera.

Lions vieren verjaardag

ORANJESTAD. — Leden van de Aruba Lionsclub en lionessen kwamen donderdagavond in Trocadero bijeen om de 22e verjaardag van hun club te vieren. Onder de gasten bevond zich de Lionsmoeder van het jaar mevrouw Noonchi Harms.

Voorzitter Ebby Arends sprak er zijn voldoening over uit, dat zovelen waren gekomen om de verjaardag te vieren. Hij sprak de hoop uit, dat de Lions nog vele jaren voor Aruba zouden kunnen blijven werken. Oud-secretaris Benky Fowler, die onlangs van buitenlands verblijf terugkeerde, mocht van de voorzitter enkele onderscheidingen ontvangen voor zijn werk als secretaris verricht.

Onder leiding van oud-gouverneur Oscar Marugg werden twee nieuwe leden, te weten de heren Elbert Suarez (First National City Bank) en Robert Croes (P.A.C.) als nieuwe leden geinstalleerd.

Nadat voorzitter Ebby Arends een toast had uitgebracht op de jarige club, nam oud-voorzitter Everett Beaujon het woord. Hij memoreerde, dat 22 jaar geleden 29 personen de club oprichten, waarvan de heren Leo Berlinski en Mario Arends nog steeds lid zijn. De heer Berlinski die op de vergadering aanwezig was, mocht een hartelijk applaus in ontvangst nemen. De heer Beaujon ging hierna in op de vele activiteiten van de club in de loop der jaren, waarvan hij onder meer noemde: bouwen van 23 buswachthuisjes, schoolbrigadiertjes en vele gevallen waarin hulp werd verleend.

Bij het vrije woord nam Lion dr Arturo Saladin het woord. Hij ging terug naar augustus 1952 toen hij als jongeman bij de Aruba Lions was uitgenodigd om als een van de beste studenten van dat jaar hiervoor een onderscheiding in ontvangst te mogen nemen. Dr Saladin was hiervoor bijzonder dankbaar omdat de Lions hem mede de stimulans hadden gegeven om verder te studeren. Ik ben blij, aldus dr Saladin, dat ik dit vanavond hier zelf kan vertellen. Tot slot van de zeer geanimeerde vergadering werden de twee nieuwe leden door de heer Tico Kuiperi als leden van de „after meeting-meeting club" geinstalleerd.

BIJEENKOMST: 18.30 Rotary - Trocadero; 19.30 Kiwanis - Coral Strand hotel.

TOERISTENSCHEPEN: 09.00 - 2.00 Istra - verT. Maduro & Sons bez. cruise-ship Sunward - (van 10.00 - 16.00 tent. prod. uit Florida - aan boord).

SPORT

VOETBAL: COMP. VOOR SCHOLEN: 16.00 - 17.00 APA vs Julianasch. - stadion; Colegio Arubano vs LTS, O'stad - RCA-terrein; ETAO vs la Sallecoll. - Aruba Jrs-terrein.

ATLETIEK: training - stadion.

LUCHTPOSTSLUITING: 12.00 voor Europa - hulppostkantoor Beatrixluchthaven.

SAC: 19.30 Old Mask parade San Nicolaas. ROUTE: LSP, Weg Seroe Pretoe, Zeppenfeldstr. - Lagoweg, Bernardstr., Mauritsstr., Pastoor Hendrikstr., LSP.

KERKDIENSTEN

ZONDAG ARUBA

BRAZIL: 08.00, 11.00 en 19.00; DAKOTA: 06.00, 08.00 en 19.00; EMANUELKAPEL: 07.30 en 18.00; NOORD: 05.30, 07.00, 08.30 en 18.00 ORANJESTAD: 06.30, 08.30, 12.00, 17.00 en 19.00; PARADERA: 05.00, 08.30 en 17.30; SAN NICOLAAS: 05.30, 08.30, 10.00 en 17.00; SANTA CRUZ: 05.00, 08.00, 11.30 en 17.30; SAVANETA: 07.00, 08.30 en 17.30; TANKI LEENDERT: 08.00.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN

ORANJESTAD: 09.00 ds Eggink (Cur.)

PIEDRA PLAT: 10.30 dhr J.A. Croes.

SAN NICOLAAS: 10.30 ds Eggink.



ORANJESTAD — In verband met de officiele opening van het bijkantoor van de First National City Bank kwamen op Aruba aan de heren George E. Hagerman jr., vice president van de bank, en Phil Markert, manager van de bank, beiden met standplaats Caracas. Op de foto zijn de heren in gesprek met de directeur van het bijkantoor Aruba, de heer Elbert Suarez (geheel rechts). Gisteravond werd in het Aruba Sheratonhotel een druk bezochte receptie gehouden, waarbij velen uit de Arubaanse gemeenschap de directie gelukwensen en succes kwamen toewensen.

Duitse ambassadeur naar Ned. Antillen

ORANJESTAD. — De Duitse ambassadeur in Den Haag, dr H. Arnold, zal een bezoek brengen aan de Nederlandse Antillen. In verband hiermee houden de Duitse consul op Aruba en mevrouw H. G. Jansen volgende week donderdag een ontvangst voor genodigden in het Holiday Inn Aruba.

Trupialen actief in carnavalviering

ORANJESTAD. — Ook dit jaar hebben de Trupialen een actief aandeel in het Arubaanse carnaval. De jeugdprins TRU en Pancho PIAAL komen uit deze groep voort. Maar ze hebben nog een prins en pancho. De nieuwe junioren, de jongste tak van deze groep, kozen donderdagmiddag hun eigen prins en pancho. Uit de vele kandidaten werden prins Djo-Djo (Maikel Profeet) en pancho Dja-Dja (john Kelly) gekozen. Eveneens werd met grote meerderheid van stemmen mejuffrouw Lourdes Coutinho tot reina van deze groep gekozen. Volgende week vrijdag viert deze groep haar gecostumeerd feest.

Vakbondsleiders uit Nederland op Aruba

ORANJESTAD — Hedenavond half zeven wordt op Aruba verwacht de Nederlandse delegatie van vakbondsleiders, die een bezoek aan de Antillen brengt. Het gezelschap blijft tot dinsdagmiddag op Aruba. Maandagmorgen zullen de vakbondsleiders een beleefdheidsbezoek aan gezaghebber Oscar Henriquez brengen. Tijdens hun bezoek zal de delegatie een ontmoeting hebben met de diverse vakbondsleiders op Aruba.

WILLEMSTAD. — Vrijdag herdacht de heer Wilfred Osborne James het feit dat hij 42 jaar geleden in dienst trad bij de overheid. Bij deze gelegenheid werd hij toegesproken door de gedeputeerde van de dienst Waterdistributie, de heer O. C. Bernabela, die hem namens het bestuurscollege als blijk van dank een speciale gratificatie overhandigde. Ook het waarnemend hoofd, de heer C. A. van Nes, en de heer C. L. Schouten, hoofd technische dienst, richtten enkele woorden van waardering tot de jubilaris. Mevrouw James die ook in de huldiging van haar echtgenoot deelde, kreeg een boeket aangeboden. Voor de heer James betekent dit tevens afscheid van de dienst daar hij met pensioen gaat. Op de foto van links naar rechts: de heer C. A. van Nes, waarbenend hoofd van de dienst Waterdistributie, gedeputeerde O. C. Bernabela en de heer en mevrouw James.



ORANJESTAD — De overvloedige regenval was voor de plantengroei op Aruba bijzonder gunstig. Dat ondervond de heer Seriaco Curiel van Maria Maai, die de Amigoe gistermorgen een juka (soort aardappel) kon tonen, die de abnormale lengte van een meter had.

DIVIDIVI-HOTEL ERKENT VAKBOND

ORANJESTAD — Naar aanleiding van het telegram van het bestuur van de Hotel Workers Union aan de directie van het Dividivi Beach hotel, waarin om erkenning werd gevraagd, heeft de directie van dit hotel de vakbond erkend. Voorts is de Hotel Workers Union in onderhandeling met de heer John Camara van Basi Ruti beach hotel.

Bonaireanen op Aruba nemen afscheid van gouverneur mr Debrot

ORANJESTAD — Gistermorgen heeft een delegatie van de Bonaireaanse club Union Mutualista Bonaireano een bezoek gebracht aan gouverneur N. Debrot. De Bonaireanen namen afscheid van hun eilandgenoot en boden daarbij een fraaie plaquette in kwihihout met moderne Papiamentse ortografie aan.

Cornelis Hart overleden

ORANJESTAD — In de ouderdom van 76 jaar overleed hedenmorgen de heer Cornelis L. Hart, beter bekend als Nechi Hart. De overledene was reeds geruime tijd ziek. Hij werd op Bonaire geboren en kwam in zijn jonge jaren naar Aruba, waar hij ruim 35 jaar geleden de bakkerij Moderna oprichtte. De begrafenis vindt hedenmiddag om vijf uur plaats op de katholieke begraafplaats aan de Boerhavestraat. In verband met het overlijden van de heer Hart heeft de Aruba Tivoliclub haar scavengerhunt en het feest voor hedenavond afgelast.

Juristen uit VS naar Aruba

ORANJESTAD — Een groep personen, bestaande uit rechters en advocaten van het federale gerecht in Michigan, bracht een kort bezoek aan Aruba. Dat deze heren belangstelling hadden voor de Antilliaanse rechtspraak bleek uit het feit, dat zij de zitting van het Hof van Justitie op Aruba bijwoonden. Ter zitting werd hen door de griffier tekst en uitleg gegeven van de gang van zaken. Ook de balie liet zich in deze niet onbetuigd en nodigde de bezoekers uit voor een aangeklede borrel, in het Aruba Palmbeach restaurant. Dat de stemming goed was, bleek wel uit het feit dat de bijeenkomst twee uur langer duurde, dan oorspronkelijk gepland. De avond werd bijgewoond door rechter mr. Brandenburg, rechter mr. W. Frankel kon wegens ziekte niet aanwezig zijn, voorts de griffiers, secretaris van de voogdijraad en de advocaten, allen vergezeld van hun echtgenoten.

Uitvoerig werd van gedachten gewisseld over de verschillen die bestaan tussen de rechtspraak van de Nederlandse Antillen en de Verenigde Staten, alsmede benoemingen van rechters enz.

Een en ander werd door de gasten zeer op prijs gesteld. Met de beste indrukken van Aruba en het vaste voornemen nog eens terug te komen, is de groep inmiddels doorgereisd.

Met grote vreugde en dankbaarheid jegens God, geven wij kennis van de geboorte van onze zoon

Hugo Gerald Alexander

G. van Mouril.
H. M. van Mourik-Boesjes

Aruba, 23-1-70

KIESKRING ARUBA STATENVERKIEZING

Het besluit waarbij de heer **D. G. CROES** is gekozen verklaard tot lid van de Staten in de plaats van de heer G. F. Croes en het besluit waarbij de heer **F. L. MADURO** is gekozen verklaard tot lid van de Staten in de plaats van de heer D. G. Croes zijn voor eenieder ter inzage neergelegd ten burele van het Bevolkingsregister, Emanstraat 39.

De Voorzitter van het Hoofdstembureau in de Kieskring Aruba.

Met diepe droefheid maken wij het overlijden bekend, na een geduldig gedragen ziekbed, in de ouderdom van 76 jaar van onze inniggeliefde vader

CORNELIS L. (NECHI) HART

De begrafenis vindt plaats hedenmiddag vijf uur vanaf het sterfhuis Nassaustraat 6, Oranjestad, naar de Sint Franciscuskerk en vandaaruit naar de katholieke begraafplaats aan de Boerhavestraat.

Aruba, 24 januari 1970

Oscar Hart
Igma Hart
Corrie Hart
Raymond en Marie-Therese de Weever-Hart

In verband met het overlijden van de heer Hart is de Panaderia Moderna vandaag de gehele dag gesloten.

Verzoeke geen rouwbezoek.



Magaz...

INDIAN ...

Direct...

Antilliaans... N.V.

twee loop...

BANK OF AMERICA

RESOURCES

TOTAL RESOURCES

LIABILITIES

Capital

Surplus

TOTAL CAPITAL FUNDS

Demand Deposits

Savings and Time Deposits

TOTAL DEPOSITS

Funds Borrowed

Liability on Acceptances

Other Liabilities

TOTAL LIABILITIES

CAUGHT IN THE ...

...'S SHOWTI...

THE THREE SAILO...

OPUS 1

modern toneelstuk in drie gedeelten geschreven door

Pacheco Domacassé

regie: Dolf de Vries

choreografie: Dick Swaaborn

aanvang: 21.00 u.

entree: f.7.50 p.p.

gebracht door:

Produktiegroep Experiment '69

tevens op: 31 jan. en 1 febr. om 20.30 u.

entree: f.4.- p.p.

Kaartenverkoop vanaf maandag 26 jan. aan de kassa van Centro Pro Arte op het kantoor van de V.G.K.S

CULTUREEL CENTRUM CURACAO

...ANKA

Schoenhan... **uitverkoop Uitverkoop Uitverkoop**

...middag beginnen wij met onze KNAL-UITVERKOOP!

Onder... uit onze voorraad SCHOENEN van de meest bekende merken.

KINDERSCHOENEN

"Jimmy Joy"

en "Humpy Dumpy"

Maat 22 tot 3...

"Fit" met 6 maanden garantie

Boots 28-35

(meisjes) 28-39 f 11.90

"Jimmy Joy" 20-32 f 5.90

"Romano": IJzersterk...

voor jongens: 36-39

Jongenssandalen 28-39 f 7.90 f ...

DAMESSCHOENEN

"Anita" en "Timtur"

f 3.50 tot f 10.-

"Norvic" (uit Engeland)

Verschillende kleuren en modellen

30% KORTING

Uit Spanje----

geklede schoenen

Combinatie lakleer met slangleer

~~f 25.50~~ f 17.50

Gevlochten schoenen

in zwart en bruin ~~f 14.90~~ f 10.-

Verschillende modellen en kleuren,

ook grote maten

HERENSCHOENEN

Auto-mocassins ... f 5.-

Werkschoenen ... f 9.-

... modellen ~~f 25.50~~ f 15.90

"Aero" ... modellen ~~f 24.50~~ f 17.90

Suede ... schoenen ~~f 16.50~~ f 12.50

... modellen

30% Korting

Slippers ~~f 12.50~~ f 7.50

"Hush Puppies" ... modellen

(veter en instap) f 7.90 en f 13.50

Hasmodellen f 10.- f 12.50 en f 15.00

ook grote maten!

BOVENDIEN------ 20 tot 30% KORTING op alle geklede schoenen (uit onze Kerstcollectie!) van de meest bekende merken, zoals: Anita, Timtur, Aero, etc.etc. Zie onze etalages!

TIPOGRAFiA NACIONAL

(TIPONAC HANDELSDRUKKERIJ)

Bitterstraat 3, Willemstad, Curaçao

1. Alle werknemers die ... op het werk zijn verschenen ... uiterlijk dinsdag 27 januari ... werk te hervatten en in de drukkerij...
2. Zij die aldus aanvangen ... voorwaarden van kracht, ...
3. Zij die niet op het werk verschijnen ... arbeidsovereenkomst ... en zijn aldus schadeplichtig.

MONTE ... TIPONAC

Dienst Waterdistributie Curacao

WAARSCHUWING

De Dienst Waterdistributie maakt alle aangeslotenen ... bekend, dat de waterrekening over de boekmaand NOVEMBER 1969 per 5 FEBRUARI 1970 moet zijn betaald.

Ter voorkoming van moeilijkheden worden de ... dringend verzocht vóór de vervaldatum 5 FEBRUARI 1970 ... op de girorekening van de Eilandsontvanger, Hulpkantoor ... no. 102024, of één der plaatselijke banken te voldoen.

Wnd. Hoofd van Dienst

C. A. van Nes

Feijenoord gemakkelijke voetbalstrijd tegemoet

INGEZONDEN

Aan Horecaf

Horecaf staakt bij Holiday Inn in Curacao en Holiday Inn moet gasten wegsturen; ach waarom niet? 30 Mei ligt al bijna een jaar achter ons, er is pas een artikel verschenen in National Geographic over Curacao waarbij een prachtige foto van de lege plek waar eens de markante "gevel van Otrabanda" stond; er is een artikel verschenen in een financieel Amerikaans blad waarin aangemaand wordt om in de Nederlandse Antillen te investeren; waarom zouden wij niet staken? Wij zijn immers een (gewezen) paradijs, met een (gewezen) onverstoorde arbeidsrust, met een (gewezen) inkomen per hoofd dat bijna gelijk was aan dat van Puerto Rico en mijlen ver uitstak boven dat van de ons omringende eilanden. Waarom zouden we dan niet staken? Waarom zouden we dan niet van een ministerie dat nog niet eens tijd gehad heeft met een regeringsprogramma voor de Staten te komen verlangen dat het tot diep in de nacht met ons debatteert over al of niet betalen van stakingsdagen? Dat is immers veel belangrijker dan dat het ministerie zich kan beraden om de dreigende inflatie, ontsnapt aan de doos van Pandora Rozendaal, de werkeloosheid, de dreigende verdwijning van de totale image van de Nederlandse Antillen te keren. Staking kan een zeer gerechtvaardigd middel zijn, maar staking in de huidige omstandigheden kan een onding zijn. Ik laat in het midden wie gelijk heeft: werkgever of werknemer, maar om in de omstandigheden waarin wij nu verkeren naar een middel als staking te grijpen, zonder dat alle andere middelen uitgeput zijn, geeft blijk van een ontstellend begrip aan gemeenschapszin; dat begrip aan gemeenschapszin is de ondergang van wat eens als paradijs op een rots genoemd werd.

Zachte heelmeesters maken stinkende wonden. Curacao is ziek tot op het merg; wordt er niet met harde en sterke hand ingegrepen dan sterft Curacao. Voor hen die gekomen zijn, omdat het een deel was van een gebied waar je nog jezelf kunt zijn, waar je nog als individu meetelt en niet verdrinkt als anonimiteit in de massa, is dat niet zo erg; die gaan weg. Maar voor hen die er geboren zijn en blijven willen is dat heel anders: sterft Curacao, dan sterven zij mee. Ruku heeft eens geschreven dat hij liever een vrije Curacaoenaar op een ezel ziet dan op een geknechte Curacaoenaar in een Cadillac naar een airconditioned restaurant ziet rijden. Prachtig, maar waarom dan staken om een loonsverhoging? Leg het werk neer, klim dan op die ezel en gooi de rest in zee, dat is consequent. Dat betekent nu het Holiday Inn met rust laten voor hen die wel willen werken en die anderen rijden dan heerlijk rond op ezels en vleien zich neer onder de palmbomen. Weet u hoeveel? Misschien 10 op elke honderd Curacaoenaars, maar het ellendige is dat die tien zo'n verduiveld grote mond hebben en de rest, die verstandig is, helaas zwijgt.

MR. P.P.C.H. VAN DE VOORT

DEN HAAG — De Nederlandse voetbalcompetitie begint weer wat op gang te komen na de wekenlange onderbreking veroorzaakt door koning Winter.

Hoewel de meeste Nederlandse velden nog hard zijn is er toch wel op te spelen. Sneeuw van betekenis is er niet gevallen. Feijenoord en Ajax lijken het op papier niet moeilijk te krijgen. De Amsterdammers treden na de conditieslag tegen SSC Napoli aan tegen GVAV, dat de onderste plaats deelt met DWS, doch dat twee wedstrijden minder heeft gespeeld. Al te veel ordeverstoring zal de Groningers niet worden toegestaan, temeer daar de wedstrijd in De Meer wordt gespeeld. Feijenoord komt in De Kuip uit tegen Telstar, dat evenmin als GVAV op de ranglijst een rooskleurige positie inneemt. De Velsenaren verzamelden tot dusver tien punten uit achttien wedstrijden en het is onwaarschijnlijk dat zij tegen de Rotterdamse routiniers dit totaal kunnen opvoeren. Het Feijenoord-elftal is volledig en het publiek zorgt voor de rest.

Twente zoekt revanche op ADO voor nederlaag

De wedstrijd FC Twente-ADO is voor de Enschedeers een mooie gelegenheid revanche te nemen voor de 1-4 nederlaag, die zij in de eerste wedstrijd van het seizoen in Den Haag leden. Harald Berg was toen bij ADO de grote man met drie doelpunten. Na dit spectaculaire debuut heeft de Noor zich echter nauwelijks waar kunnen maken. Ook zijn Deense collega Niels Holstrom komt niet uit de verf, waardoor de ADO-voorhoede de zozeer begeerde stootkracht nog steeds ontbeert. Ook Twente is niet meer wat het is geweest. Een gelijkspel is niet uitgesloten.

De zuidelijke derby PSV-MVV kon wel eens een verrassend resultaat opleveren. PSV verloor afgelopen zondag in Den Haag onverwacht van ADO en zal dit verlies zeker willen goedmaken. De Maastrichtenaren draaien dit seizoen echter beter dan ooit. Onder aanvoering van Prins en de Tsjech Mraz zijn zij tot grote prestaties in staat.

Holland Sport komt in Den Haag uit tegen Go Ahead dat zijn trainer Fadrhonc nog allerminst heeft kunnen behagen. Zelfs thuis slaagden de Deventenaren er niet in van Holland Sport te winnen. De mannen van Cor Vanderhart schieten meer dan eens uit hun slof, doch de laatste weken is er toch een lichte teruggang in hun prestaties te bespeuren. Wanneer Sjaak Roggeveen op dreef is moet men echter voor Go Ahead het ergste vrezen. De middenmootduels Haarlem-Sparta en AZ'67 - NEC kunnen weinig schokkende veranderingen op de competitieranglijst ten gevolge hebben. Haarlem en AZ zijn in deze wedstrijden licht favoriet.

Een staartduel is de ontmoeting DOS-SVV. De Schiedammers schijnen de lekken in hun defensie enigszins te hebben gedicht getuigde de overwinning met 1-0 op Twente en ook DOS is aan de beterende hand met 2-1 tegen Telstar. DOS speelt thuis en gesteund door het fanatieke publiek zou de Utrechtse club voor een tweede zege in successie kunnen zorgen. Voor DWS biedt de uitwedstrijd tegen NAC weinig mogelijkheden de hopeloze positie op de ranglijst te verbeteren. De Amsterdammers draaien gewoon niet en het is de nieuwe trainer Joop Brand nog niet gelukt het beschadigde zelfvertrouwen te herstellen.

Gekrakeel om kippen

JERUZALEM — In Jeruzalem is een conflict gerezen tussen de leden van het Israëlische hooggerechtshof en de missie van de Russische orthodooxe kerk. Het gaat om het gekakel van negen kippen van de Russische missie, waardoor de negen rechters worden gehinderd. Het nooggerechtshof grenst aan het Russische klooster in het centrum van Jeruzalem.

Naar aanleiding van klachten van de rechters heeft het gemeentebestuur beloofd maatregelen te nemen. Dit is echter niet zo gemakkelijk. Als de Russische archimandriet beboet wordt omdat zijn kippen overlast aandoen, en hij weigert te betalen, moeten de Israëlische autoriteiten hem arresteren. De stedelijke overheid voelt hier niet veel voor. Een andere mogelijkheid is dat de rustverstoorders met de sterke arm worden verwijderd. Hierdoor is geen gerechtelijke uitspraak nodig, maar wel de toestemming van het Israëlische ministerie van buitenlandse zaken. Tot dusver is deze toestemming echter nog niet gegeven.

Voz di Obrero reageert op artikel Petrolero:

Verhoging 150 gld. of een conflict....

WILLEMSTAD — Het onregelmatig verschijnend pamflet "Voz di Obrero" voor de werknemers bij Shell Curacao n.v. dat uitgegeven wordt onder redactie van de heren M. Maduro en R.F. Isebia reageert op het redactioneel artikel in het laatste nummer van Petrolero, het officiele orgaan van de F.T.P.C. In Petrolero werd geschreven dat de arbeiders hopen de hemel met de handen te kunnen grijpen naar aanleiding van de nieuwe cao die in de komende maand getekend zal worden met de Shell.

Voz di Obrero, dat goed op de hoogte is van de slechte behandeling die de Shell zijn arbeiders altijd heeft gegeven, protesteert tegen het feit dat Petrolero schrijft dat de arbeiders met beide benen op de grond moeten blijven en realistisch dienen te zijn. "Wij hebben eens geschreven dat wij vertrouwen hebben in dit bestuur, wat tot nu toe zo is, maar wat wij in Petrolero hebben gelezen, heeft ons vertrouwen geschokt. Wat wil Petrolero zeggen met "de hemel met de handen grijpen"? Wat wil Petrolero een verhoging van 150 gulden hebben gevraagd? Is het omdat de arbeiders een betere pensioenregeling en vakantie hebben gevraagd? Is het omdat de arbeiders een levensverzekering van 25.000 gulden bij ongeval, hebben gevraagd? Is het omdat de arbeiders een bonus van drie of vier weken salaris hebben gevraagd? "

Voz di Obrero zegt ook van mening te zijn dat men niet het onmogelijke moet vragen maar de schrijvers van het pamflet laten vervolgens een lijst van cijfers volgen en schrijven dat als Petrolero hiervan op de hoogte is dat het dan die dingen niet zal schrijven. Uit de gepubliceerde lijsten blijkt dat vergeleken met de cao, ondertekend in 1957 het maximum van groep 4 (van de loonschaal; red.) totnutoe met 48 cent is vooruitgegaan, hetgeen volgens Voz di Obrero de verhoging is over dertien jaar. Men heeft meer voorbeelden: het maximum van groep 5: verhoging van 53 centen in dertien jaar; het maximum van groep 6: verhoging van 57 centen in dertien jaar; het maximum van groep 7 een verhoging van 69 gulden in dertien jaar enz.

"Vindt Petrolero dat deze verhogingen gerechtvaardigd zijn," aldus vraagt Voz di Obrero zich af. "Petrolero is er van op de hoogte dat in 1957 10.000 arbeiders in dienst waren en dat de Shell nu 2800 werknemers heeft. Is de productiviteit van deze arbeiders in deze dertien jaar niet gestegen? Als de productiviteit niet is verhoogd, hoe is het dan mogelijk dat de Shell thans draait met minder mankracht? Waarmee worden productiviteit en kennis van de arbeiders betaald, is het niet met geld? "

"Weet Petrolero hoeveel groter de winst van de Shell is geworden in de periode 1957-1969? Weet Petrolero niet dat de Shell altijd een spel met ons gespeeld heeft met als argument de economie van Curacao? Weet Petrolero niet dat de leningscommissie van de Shell in drie jaar 1.500.000 gulden uitgeleend heeft aan de arbeiders omdat dezen zich in financiele moeilijkheden bevonden omdat hun salaris bijzonder laag is? "

Men vervolgt: "Voz di Obrero eist dat het bestuur van de P.W.F.C. aan de directie meedeelt dat er over de verhoging van 150 gulden niet onderhandeld dient te worden, met andere woorden de kwestie van de 150 gulden verhoging moet het uitgangspunt worden van verdere besprekingen. Dus een verhoging van 150 gulden of een conflict."

In het pamflet worden verder verschillende punten in dezelfde vorm naar voren gebracht. Men besluit: "Op het laatste moment heeft Voz di Obrero vernomen dat de meerderheid van het bestuur van de P.W.F.C. niet akkoord is met het redactioneel artikel zoals in Petrolero verschenen. Wij vragen het bestuur om al het mogelijke te doen dergelijke dingen te voorkomen, dan hoeven wij ook niet in deze vorm te reageren. Wij hebben ook vernomen dat het bestuur de directie heeft gevraagd om de onderhandelingen op 29 januari te openen. De Shell heeft een huis in de Margrietlaan ter beschikking gesteld waar de besprekingen gehouden zullen worden. Dit gerucht heeft ons zeer bevreemd. Want hoe is het mogelijk dat het bestuur met de onderhandelingen begint zonder een algemene ledenvergadering bijeen te roepen? Wij hopen dat men van standpunt zal veranderen en de onderhandelingen niet zullen aanvangen zonder de machtiging van de hoogste instantie van de P.W.F.C., namelijk de algemene ledenvergadering." Tot zover Voz di Obrero.

Verkavelingsplan Muizenberg



WILLEMSTAD — In november 1969 is door de D.O.W. begonnen met het verkavelingsplan Muizenberg. De eerste fase beoogt een uitbreiding van Suffisant met respectievelijk 208 kavels van 800 m2 en 24 kavels van 400 m2. In de verkaveling is een centrum geprojecteerd voor de kleinhandel en tevens een lagere school en een kleuterschool. De tweede fase omvat een groter centrum voor Suffisant en omgeving met nogmaals 250 kavels van 800m2. Het ligt in de bedoeling de reeds bestaande sportvelden te handhaven en er tevens nieuwe aan te leggen. Met het werk werd begonnen in november 1969.

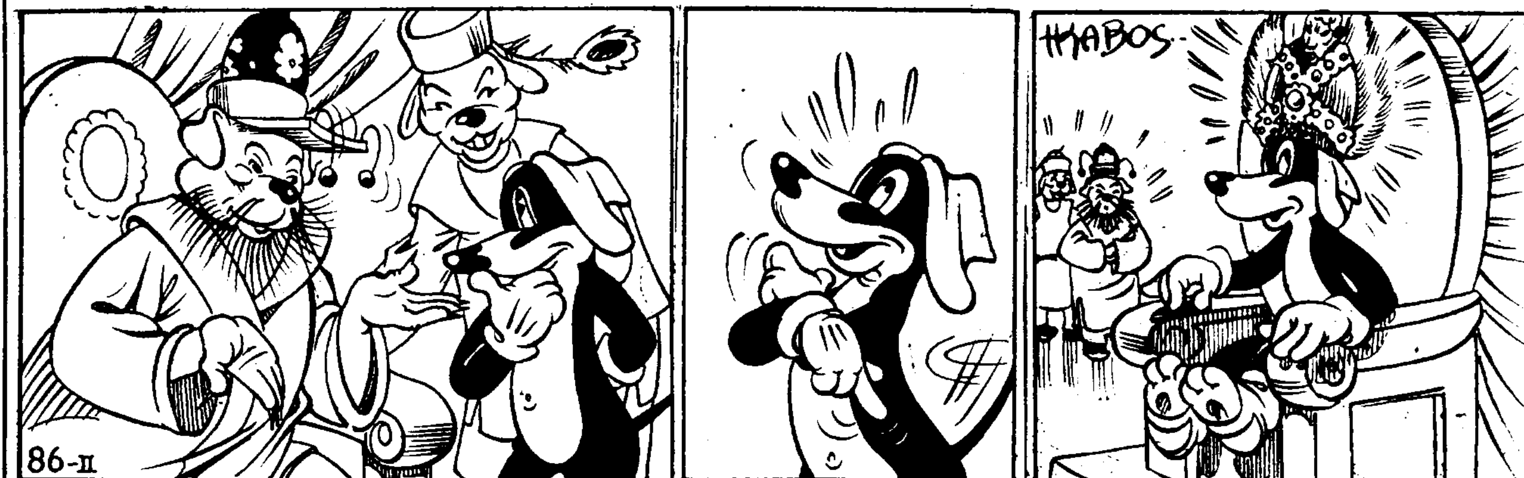
Het gehele project zal zeven maanden in beslag nemen. Nadat de percelen van het verkavelingsplan Muizenberg bouwrijp en bereikbaar gemaakt zijn zullen zij t.z.t. aan gegadigden in erfpacht worden opgedragen. De kosten van dit project zijn opgenomen op de begroting.

TEKKO TAKS EN DE ZOON VAN HET HEMELSE RIJK



85 — 2. Toen Prins Lum-Bia zijn vreugde en dankbaarheid over 't terugbrengen van de parel genoegzaam geuit had zei hij tegen Tekko: "Het zouden wel leuk zijn hoge onverschrokken Taks wanneer gij parel persoonlijk naar vader zou willen brengen. Ik weten zeker hij dit zeer op prijs zullen stellen! " "Oh, dat is een goed idee! " lachte Tekko. "Zeg maar waar ik hem vinden kan! Zit hij soms op zijn troon te regeren? " "Neen! " haastte de Prins hem te antwoorden. "Arme vader liggen te bed. Hij laten Ba-Mih dynastie uitsterven! " "Hij is toch niet dood? " schrok Tekko. "Gelukkig niet! " lachtte Prins Lum-Bia minzaam, terwijl hij Tekko een ruim vertrek binnen leidde waar achter een gazen gordijnt de keizer op zijn praalbed uitgestrekt lag.

Niet zodra zag de keizer Sjek-San-Bon de parel die Tekko hem eerbiedig aanbood of hij rees snel overeind, sprong uit zijn bed en bedankte Tekko onstuimig. Hij verzocht onze vriend hem te volgen om te zien hoe de parel in de kroon van Pansjoerije tot zijn recht kwam. Tekko volgde vader en zoon naar een onmetelijk grote zaal waar een reusachtig afgodsbeeld stond. In 't voetstuk van 't beeld was op vernuftige wijze een schrijn verborgen waaruit Sjek-San—Bon de keizerskroon te voorschijn haalde. Voorzichtig plaatste hij de parel in de daarvoor aangebrachte holte en toen toonde hij vol trots een schitterende gouden met edelstenen en veren versierde kroon.



86 — 2. Nadat de keizer de kroon weer zorgvuldig opgeborgen had gingen zij gedrieen naar de troonzaal. "Hoogverheven edele Taks U hebben mij als Keizer en zoon als jongste telg der Ba-Mih dynastie een dienst van onschatbare waarde bewezen! " sprak Sjek-San-Bon breed uit gezeten op de troon tot Tekko die zich verlegen voelde worden onder zoveel lofuitingen. "Woorden schieten te kort om dankbaarheid te uiten. Laten mij daarom iets voor U doen mogen. Spreken en Uw wens zullen vervuld worden. Willen gij een standbeeld te Uwer nagedachtenis?

Een landgoed? Een fiets? spreken slechts. Niets zullen mij te veel zijn om uit dankbaarheid wat dan ook voor U te kunnen doen! "

"Nu....eh....laat eens kijken! " stotterde Tekko die zo gauw niet wist wat hij vragen moest. Een standbeeld is niks. Daar heb ik niets aan. Wanneer ik weer thuis ben! Een landgoed....ja, dat zou me wel lijken. Tenminste als er een mooie tuin bij zou zijn!

Nee, ik wil eh... ja, ik weet't! Ik wil heel eventjes, al is 't maar een minuut, met de Keizerskroon op Uw troon zitten. Ik wil een minuut Keizer van Pansjoerije zijn. En hoewel Sjek-San-Bon 't een rare vraag vond willigde hij Tekko's verzoek toch in. Zo zat onze vriend dan even later met de Ba-Mih kroon op 't hoofd op de Keizerlijke zetel terwijl vader en zoon glimlachend toekeken.

De verdwenen suiker

„IK ZOU BEST een kopje thee lusten", zei kabouter Brr tegen Poetsje. Hij had hard in zijn tuintje gewerkt. En daar krijg je dorst van. „Ga maar op je bankje voor het huis zitten", zei Poetsje, „dan zal ik voor jou een lekker kopje thee halen. Met veel suiker, daar houd je van, he? " „Mmm, nou! " lachte kabouter Brr.

Maar toen Poetsje even later terug kwam, had ze niets bij zich. Ze keek alleen maar vreselijk boos. „Kabouter Brr! " zei ze streng, „waarom heb je alle suiker opgegeten? Er zit geen enkel korreltje meer in de suikerpot." Verbaasd keek kabouter Brr zijn kaboutervrouwtje aan. Hij pakte wel eens meer een suikerkorreltje weg om op te zuigen. Dat mocht best. Maar de hele suikerpot? „Toen ik de laatste keer een suikerkorrel pakte, was de suikerpot nog half vol", zei hij. „Je jokt! " zei Poetsje. „Je hebt hem helemaal leeg gegeten. Daarom word je de laatste tijd zo dik." „Ik jok niet! " schreeuwde kabouter Brr kwaad. „Ik heb de suikerpot niet leeg gegeten. En ik word niet dik ook." „Welles! " riep Poetsje. „Nietes! .. tierde kabouter Brr. „Welles." „Nietes." En zo kwaad waren ze, dat ze de hele dag niets meer tegen elkaar zeiden.

Maar wat gebeurde er de volgende dag? Kabouter Brr was al vroeg de mondi ingegaan om zijn vriendjes, de dieren, te bezoeken. Die zeiden tenminste iets tegen hem. En Poetsje werkte nog harder dan anders in haar huisje. „He mama", vroeg Pinkie, „als u klaar bent, maakt u dan weer eens suikerballetjes voor me? " „Dat is goed", zei Poetsje. „Jij snoept tenminste de suikerpot niet leeg." Toen ze het hele kabouterhuisje geveegd en gestofd had, ging ze naar de keuken. Ze pakte de suikerpot en... vond hem weer helemaal leeg!

HOE KON DAT NOU? Kabouter Brr was al heel vroeg vertrokken, die kon het niet gedaan hebben. Arme kabouter Brr, dan had ze hem gisteren voor niets een standje gegeven. Terwijl Pinkie het gedaan had! „Pinkie, kom eens hier", riep ze streng. „Waarom heb jij de suikerpot leeggesnoept? " Verbaasd keek Pinkie Poetsje aan. Dat deed hij toch nooit? „Maar hoe kan dat nou? " zuchtte Poetsje nog eens. „Kabouter Brr heeft het niet gedaan. Pinkie heeft het niet gedaan." En ze wist zeker, dat ze het zelf ook niet gedaan had. Dan moest er een dief geweest zijn, dat kon niet anders.

„Help, een dief! " piepte Poetsje en keek angstig om zich heen. Maar natuurlijk was de dief nergens te zien. Kabouter Brr keek heel ernstig, toen hij thuis kwam en Poetsje hem alles vertelde. „Ja", knikte hij, „dat kan niet anders, er is een dief geweest. Ik zal wel eens even goed opletten." En de volgende morgen verstopte hij zich onder een groot warmoesblad, vlak bij de keukendeur.

HIJ WACHTTE EN KEEK, en keek en wachtte. Maar het leek wel, alsof de dief wist, dat kabouter Brr op de loer lag. Hij kwam heel niet opdagen. „Alleen Karel de Mier ging naar binnen. Die kwam zeker met Pinkie spelen. Dat dacht kabouter Brr tenminste. Totdat Karel de Mier weer naar buiten kwam met een opgerold blad op zijn schouder. En uit dat blad rolde een suikerkorrel.

„Halt! " schreeuwde kabouter Brr. „Halt, houd de dief! " „Oh oh oh! " jammerde Karel de Mier en liet van schrik alle suikerkorrels op de grond vallen. „Dus jij hebt onze suikerpot leeg gesnoept", zei kabouter Brr streng. En Poetsje, die op het lawaai af kwam, zei: „Foei toch! Ik wist niet, dat jij zo'n snoeperd was, Karel." „Ik zal het nooit meer doen", beloofde Karel de Mier beschaamd. „Enne... ik heb ze echt niet zelf opgegeten." Nieuwsgierig keken de kaboutertjes de mier aan. „Wat moest je er dan mee doen? " vroegen ze.

EN TOEN VERTELDE Karel de Mier, dat er in het mierennest een heel aardig mierenmeisje woonde. Karel de Mier vond haar zo lief, dat hij wel met haar wilde trouwen. Maar het mierenmeisje had alleen maar oog voor Manus Mier, die altijd pochte, hoe sterk hij wel was. Totdat Karel de Mier een suikerkorrel, die hij van Poetsje had gekregen, aan het mierenmeisje had gegeven. Toen luisterde het mierenmeisje niet langer naar de sterke Manus Mier, maar werkte zij aan zij met Karel in het mierennest.

„Ik was bang, dat ze me weer zou vergeten, als ik haar en haar vriendinnen geen suiker meer gaf", zei Karel de Mier tenslotte. „En daarom besloot ik nog meer suikerkorrels te halen."

„Hm ja", zei kabouter Brr. „Nu begrijp ik het. Maar op deze manier kan je natuurlijk niet door gaan. Waarom vraag je haar niet met je te trouwen?

Dan weet je zeker, dat ze altijd bij je blijft".

Dat deed Karel de Mier toen. En het mierenmeisje zei direct ja. Ze hielden samen een grote bruiloft voor alle mieren uit het mierennest. Het feest duurde tot diep in de nacht en iedereen mocht net zoveel suikerkorrels eten, als hij maar lustte. En de kaboutertjes waren de eregasten, dat snap je zeker wel.

NEL BASILIO.

3 maanden voor messentrekker

ORANJESTAD. — Twaalf weken gevangenisstraf, waarvan twee weken voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar en aftrek van voorarrest sedert 14 december jongstleden, luidde gistermorgen het vonnis tegen een 29-jarige stoffeerder. Op 13 december had hij een dansfeest bezocht. Terwijl hij zijn glaasje dronk sloeg hij de dansende paren gade. Op een gegeven ogenblik ontstond er een woordenwisseling tussen hem en een chauffeur. Nadat het bekvechten was afgelopen, zo verklaarde beklaagde vrijdagmorgen voor de rechter mr Brandenburg, wilde hij na afloop van de dans de dansvloer oversteken. Plotseling kreeg hij een harde klap tegen zijn hoofd. Wat er verder allemaal gebeurde wist hij niet meer, totdat hij bij zijn zuster thuis weer bij zijn positieven kwam. Het was hem niet bekend, dat hij intussen iemand met een mes had gestoken. Het mes, dat als bewijsstuk op de groene tafel lag en hem werd getoond, was niet van hem. Hij had het ook niet eerder gezien. De rechter hield hem daarna een verklaring van het slachtoffer voor, die aan de politie had verklaard dat verdachte hem had gestoken. Ook verklaringen van andere getuigen bevestigden dit. Uit het geneeskundig rapport bleek eveneens dat het slachtoffer op die bewuste avond een vier centimeter brede en tien centimeter diepe snijwond in de buik had opgelopen.

De officier van justitie S. H. Tjon Ajong achtte wettig en overtuigend bewezen, dat beklaagde met een mes had gestoken en hij vorderde dan ook een gevangenisstraf van drie maanden met aftrek van voorarrest. De raadsman van beklaagde mr H. S. Croes, verzocht uiterste clementie en achtte in deze een gecombineerde straf, deels voorwaardelijk en deels onvoorwaardelijk op zijn plaats. De rechter veroordeelde beklaagde, zoals hierboven vermeld.

Aruba schenkt Nixon kwihitafel

ORANJESTAD. — De heer H. Reeberg, die in 1969 voorzitter van de Antilliaanse Jaycees was, is door de Amerikaanse president en zijn echtgenote mevrouw R. Nixon uitgenodigd om bij een prayer breakfast aan te zitten in het Witte Huis. Tijdens dit ontbijt zal de heer Reeberg de president een geschenk aanbieden, in de vorm van een kwihitafel. Dit zal namens het eilandgebied Aruba geschieden.

De heer Reeberg is reeds sedert 1954 lid van de Junior Chamber op Aruba en bezocht internationale bijeenkomsten in Suriname, Miami en Trinidad. De heer Reeberg werd benoemd tot Jaycee senator, hetgeen een beloning is voor individuele leden of oud-leden, als blijk van waardering voor de door hen aan de organisatie bewezen diensten.

Met grote droefenis maken wij, na een langdurig ziekbed, het overlijden bekend, van mijn lieve man en onze zorgzame vader

Jan Hendrik Ambrosio Neuman

De teraardebestelling vindt plaats zaterdagmiddag 24-1-70 om 4.30 uur, vertrekkende vanuit de rouwkamer "El Tributo" Otrabanda naar Morada Santa in het hofje Bottelier.
Alwaar een Requiem mis zal worden gehouden.

Namens de familie:
Mevr. de Weduwe Selina Neuman-Veeris en kinderen.

Verzoeke geen rouwbeklag.

Bank van de Nederlandse Anti
(voorheen de Curaçaosche Bank)

Wellicht ten overvloede maakt de Bank bekend dat bankbiljetten destijds uitgegeven door de Curaçaosche reeds meerdere jaren de hoedanigheid van wettig be middel hebben verloren.

Inwisseling van deze bankbiljetten kan ingevolge 10, lid 2 van het Bankstatuut (P.B. 1961 no. 158) tend plaatsvinden ten kantore van de Bank van de N landse Antillen, Fort Amsterdam te Curacao (Kas 8.30 - 11.30 en 14.00 - 15.00).

Bankbiljetten met de hoedanigheid van wettig betaal zijn slechts de bankbiljetten van de series 1962 en 1967.

J. G. Bilk
Direkteur